

Malbork. Mieszkańcy domagają się zamknięcia dyskoteki

DYSKOMFORT



- Jedyne, co możemy zrobić, to patrzeć właścicielowi na ręce - tłumaczy Włodzimierz Małysek, przeglądając zapis czujnego oka kamery, zainstalowanej przed Ekwadorem.

Fot. Aleksander Winter

Ponad 60 mieszkańców bloków przy pl. Narutowicza protestuje przeciwko działalności dyskoteki Ekwador. Ich zdaniem, położony w sąsiedztwie lokal zagraża nie tylko ich bezpieczeństwu, ale i innym, przebywającym w czasie jej otwarcia w centrum Malborka.

„Uczestnicy dyskoteki zaspokajają swoje potrzeby fizjologiczne na trawnikach pod naszymi oknami, drzwiach wejściowych naszych mieszkań, kopia drzwi wejściowe klatek schodowych, demoluje teren zewnętrzny, piją alkohol poza dyskoteką (często są to osoby nieletnie), rozbijają puste butelki o ściany i chodniki, dzwonią domofonami nawet o 4.00 rano, zachowując się bardzo głośno. (...) Strach wyjść z domu lub pojawić się

na tym terenie, aby nie zostać zaczepionym przez pijanych lub będących pod wpływem narkotyków agresywnych uczestników dyskoteki, - wyliczają w liście adresowanym do burmistrza.

Mieszkańcy liczą, że wóldarz doprowadzi do likwidacji lokalu lub przeniesienia go w inne miejsce.

- Te skargi są zasadne - zgadza się Jan Tadeusz Wilk, burmistrz Malborka. - Ale w innych miastach dyskoteki też usytuowane są w centrum. Więc i Ekwador jest miejscem, gdzie mogą bawić się młodzi ludzie.

Jego zdaniem to przywilej wieku. Zapowiada jednak, że na wszelki wypadek Straż Miejska częściej będzie tam zaglądać.

- Ale nie możemy być tam przez cały czas trwania zabawy, bo równolegle w innej

części miasta może dojść do niebezpiecznej sytuacji - mówi Włodzimierz Małysek, komendant Straży Miejskiej.

Dlatego strażnicy bacznie obserwują to, co przekazuje na ich monitory kamera, usytuowana przed wejściem do dyskoteki. W podobnym tonie wypowiada się również policja. - Chcąc zapewnić bezpieczeństwo w tym rejonie, wzmacniamy działania służb prewencyjnych. W ich obecności jest spokojnie, ale radiowóz nie może tam przecież stać całą noc - tłumaczy asp. Maciej Kaczyński, rzecznik prasowy malborskiej policji.

Poza tym z policyjnych statystyk nie wynika, że Ekwador jest siedliskiem nadzwyczajnego zła: od początku roku w lokalu doszło zaledwie do 2 kradzieży. Tyle oficjalne zgłoszenia. Część

ludzi rezygnuje prawdopodobnie z informowania policji czy straży o przypadkach łamania prawa. A jednak mieszkańcy kategorycznie domagają się od wóldarza zamknięcia dyskoteki.

- Nie ma takiej możliwości prawnej, bo to nie burmistrz wyraził zgodę na tę działalność - wyjaśnia Małysek.

Niestety, mimo podjętych prób, nie udało nam się dotrzeć do właściciela Ekwadoru. Wrócimy do tematu. Burmistrz w najbliższym czasie planuje bowiem spotkanie z prowadzącym dyskotekę. Zaproszenie do wspólnego stołu ma również otrzymać delegacja mieszkańców.

- Może razem łatwiej będzie rozwiązać wszystkie problemy - mimo zaciętego wienia mieszkańców, burmistrz Wilk wierzy w magiczną moc rozmowy.

Anna Szade

3 Malbork. Rok pełen inwestycji?

Nowe miejsca pracy, przedsiębiorstwa, hotele, sale konferencyjne, restauracje... To nie jest obraz dalekiej przyszłości Malborka. Być może już w przyszłym roku rozpocznie się prawdziwy boom gospodarczy dla naszego miasta. Władze



przestrzegają przed nadmiernym optymizmem, a jednak informacje mogą budzić nadzieje.

z Dziennikiem

jutro w sobotę

weekend

WIECZÓR
wybrzeżaPlebiscyt
na Miss Wieczoru
Wybrzeża!w poniedziałek
15 listopada

dodatek

Praca +szkoła
+szkoleniaw czwartek
18 listopada

magazyn

ZDROWIA +MODA
+URODA

R E K L A M A

Przełomu ciąg dalszy
- tanie połączenia plus drogi telefon za 1 zł

- Siemens C65 z dużym, kolorowym wyświetlaczem i aparatem od 1 zł (1,22 zł brutto)
- 50 groszy za minutę w sieci Plus (zł. 1 pod numery stacjonarne 491 gr brutto)
- sekundowe naliczanie

• **Malbork**
ul. Mickiewicza 84, tel. (0-55) 272-20-96

• **Malbork**
ul. Kościuszki 53, tel. (055) 273-45-85

COLTEX DAKAR

Plus

konkurs

10 000 zł
do podziału!TYLKO
DLA PRENUMERATORÓW
Dziennika Bałtyckiegozestawy DVD
miniwieże
kuchenki mikrofalowe

Do 16 listopada w każdy piątek i wtorek w „Dzienniku” drukowany będzie kupon konkursowy z kolejnym pytaniem. Para kuponów z danego tygodnia tworzy komplet uprawniający do gry o nagrody w edycji tygodniowej konkursu.

Nagrody otrzymują:

Ludwika Bojanowicz z Gdańska - kuchenka mikrofalowa, Aleksandra Skierka z Sierakowic - odtwarzacz DVD, Bernadeta Pinkowicz z Gdańska - frytkownica, Krystyna Ntka z Gdańska - opiekacz. Niespodzianki otrzymują: Anna Kawala z Gdyni, Marian Rymanowicz z Sopotu, Iwona Frączak z Gdańska, Alina Cynka z Grabowa, Ryszard Szwindowski z Starogardu Gd, Małgorzata Marcinaik z Gdańska, Anna Irczyk z Gdańska, Henryk Pachciarek z Gdańska, Paweł Głodowski z Żukowa, Marzena Kaspera z Gdańska, Adam Moczarski z Sopotu, Hieronim Szczepara z Gdańska, Roman Wysoczarska z Gdańska, Leon Dargas z Bytowa, Lech Szymoniuk z Gdańska, Wojciech Nowak z Gdańsk, Cecylia Brzezińska z Straszyn, Stefan Konkel z Gdańska, Paweł Wiliński z Gdańska, Irena Juchniewicz z Gdyni, Wiesław Pomacho z Charzykowy, Henryk Cwikliński z Gdańska, Urszula Szczepańska z Gdańska, Cecylia Fusiek z Redy, Elżbieta Lellek z Kartuz, Ludwik Pobłocki z Gdańska, Aleksander Krajnik z Malborka, Stanisława Gniewosz z Gdańska, Anna Popiołek z Gdańska, Elżbieta Gąsior z Gdańska, Władysław Michalska z Gdańska, Bogdan Michalski z Gdańska, Wiesław Miler z Rumi, Tamara Świdzińska z Gdańska, Henryk Jaszak z Gdańska, Edwin Kalitowski z Gdańska, Zbigniew Sutkowski z Gdyni, Mariola Pieksha z Gdańska, Zbigniew Łuczka z Gdańska, Krzysztof Piechota z Gdańska

Gratulujemy!

Nagrody prosimy odbierać w Biurze Konkursów Dziennika Bałtyckiego w Gdańsku, Targ Drzewny 9/11, w godz. 10.00-16.00, tel. 3003 175 (zamiejscowym nagrody wyślemy pocztą).

KUPON - 6. tydzień - piątek

Pytanie:
W jakim mieście znajduje się główna siedziba Dziennika Bałtyckiego?

Odpowiedź:

imię i nazwisko

adres

tel. kontaktowy

Wyrażam zgodę na przetwarzanie moich danych osobowych przez organizatora konkursu na cele z nim związane.

podpis

Wywiad. Gość „Dziennika” komentuje wydarzenia tygodnia
Świat według profesora

Z prof. Longinem Pastusiakiem, marszałkiem Senatu RP i politologiem, obecnym na Zjeździe Powiatowym SLD w Malborku, rozmawia Małgorzata Grosicka.

- Donald Tusk, lider PO w ramach akcji 4 RAZY TAK postuluje likwidację Senatu. Jak pan skomentuje propozycję takiego rozwiązania?

- To element kampanii wyborczej, ponieważ nietrudno zauważyć, że Senat piątej kadencji jest pracowity. W trzy lata uchwaliśmy 5,5 tys. poprawek do ustaw. Co ważne 85 proc. Sejm zatwierdził. Taka sytuacja jest przyznaniem się do błędu, a nikt tego nie robi

chętnie. Jest to wynikiem niskiej kultury politycznej i legityslacyjnej, ale takie są realia.

- Tuż przed końcem prezydenckiej kampanii prowadzonej w Stanach Zjednoczonych wydał pan książkę o urzędującym prezydencie. Nie wskazywał pan w niej zwycięzcy. Czy jest pan zaskoczony wynikiem wyborów w USA?

- Nie. Urzędujący prezydent w USA zawsze ma większe szanse niż kandydat. Co prawda są odstępstwa od tej reguły. Przecież porażkę ponieśli Carter i Bush-ojciec. Natomiast zwycięstwo G.W. Bush zawdzięcza tak naprawdę obawom Amerykanów. Podczas kampanii twierdził: „społeczeństwo jest w stanie

wojny z terroryzmem” i w takiej sytuacji przeważała niechęć do ryzyka.

- Jak pan skomentuje wezwanie Jana Rokity do premiera Marka Belki, by właściwe służby zapewniły bezpieczeństwo Janowi Kulczykowski. Czy takie obawy są zasadne?

- To zupełnie niepotrzebne efekciarstwo. Ale skoro pani już poruszyła ten temat, to należy przy tej okazji podkreślić, że były osoby powstrzymujące rozwiązania monopolizujące rynek paliw. Orędowniczką powołania Grupy LOTOS była Małgorzata Ostrowska i miała we mnie wsparcie. - Dziękuję za rozmowę.



Longin Pastusiak, marszałek Senatu
Fot. Aleksander Winter

Sonda. Co wiesz o patronie ulicy?

Porozmawiajmy o Chopinie

Natalia i Klaudia Bucholz z Malborka.

- Był Polakiem i znanym kompozytorem. Na lekcjach mówiła nam o nim nauczycielka. Mieszkał w Żelazowej Woli, później w Paryżu. Grał na fortepianie. Nakręcono o nim film.

Bożena Szmidt z Malborka z Sebastianem.

- Fryderyk Chopin był wielkim polskim kompozytorem i pianistą. Od połowy życia mieszkał w Paryżu. Tam też młodo zmarł na gruźlicę. Pisał utwory fortepianowe: polonezy, mazurki z wyraźnymi wpływami folklorystycznymi. W Żelazowej Woli, tam gdzie się urodził, odbywają się konkursy chopinowskie.

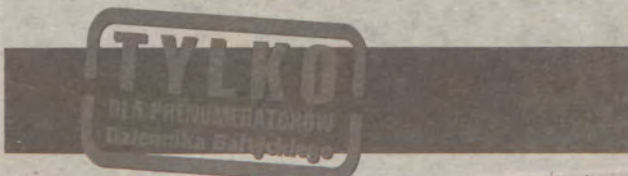
(paj)

Zdjęcia: Aleksander Winter



Patron

Fryderyk Chopin żył w latach 1810-1849. Urodzony w Żelazowej Woli, bardzo szybko nauczył się gry na fortepianie. W wieku ośmiu lat rozpoczął występy. Osiedlił się w Paryżu. Początkowo koncertował, później zajął się komponowaniem. Utrzymywał kontakty z europejską awangardą kulturalną: Lisztem, Heine, Balzakiem, Delacroix i polską emigracją: Norwidem, Mickiewiczem. Pisał utwory fortepianowe: sonety, etiudy, mazurki, wale, ballady i tańce. Od 1927 r w Warszawie odbywają się konkursy pianistyczne jego imienia.



Weekend w hotelu

Należysz do Klubu Prenumeratora i chcesz wyjechać na weekend? Jeśli jesteś prenumeratorem „Dziennika Bałtyckiego” to weź udział w naszym konkursie. Odpowiedz na cztery pytania i prześlij nam odpowiedzi na kartce pocztowej do 8 dnia następnego miesiąca. Co tydzień publikujemy jedno pytanie, a co miesiąc losujemy nagrodę miesiąca - weekend dla dwóch osób w hotelu.

Nasze pytanie: Jakie święto przypada 11 listopada?

Na odpowiedzi czekamy do 8 listopada 2004 r. Biuro Konkursów „Dziennika Bałtyckiego”, Targ Drzewny 9/11 Gdańsk, z dopiskiem „Weekend w hotelu”.

Rabaty z kartą Klubu Prenumeratora

Tańsze usługi w serwisie samochodowym, rabat na nowe oprawy, obiad w restauracji o 30 proc. tańszy - brzmi ciekawie? Jako nasz prenumeratorem nie musisz o tym marzyć. Wszystko w zasięgu Twojej ręki. Wystarczy tylko pamiętać, że jest się posiadaczem karty Prenumeratora i korzystać z niej jak najczęściej podczas zakupów u naszych partnerów. Do karty ma prawo każdy Czytelnik posiadający opłaconą prenumeratę „Dziennika Bałtyckiego” na minimum kwartał. Tu uzyskasz rabaty z kartą Klubu Prenumeratora: RENO-ART, Akademos - fitness club, Eurotel Autoryzowany Przedstawiciel Sieci ERA, VIVA Club Sopot, Toyota Chwaszczyno, Chemia - materiały budowlane i wykończeniowe, Hotel Pensjonat La Siesta, Salon Kosmetyczno Fryzjerski, ABACOSUN, Hotel Niedźwiadek, Zakład Optyczny Stojałowski, Market OBI, Auto Serwis WT Białewicz.

w poniedziałek
dodatek

Sport

La Siesta
Hotel
Zaprasza!
ul. Droga Rybacka 58
Jastrzębia Góra
tel. +48 (058) 6749197, 6749421
fax +48 (058) 6749414
e-mail: poczta@lasiesta.pl
www.lasiesta.pl
263849A

CHEMIA
materiały
budowlane
i wykończeniowe
Gdańsk, ul. Grunwaldzka 363
tel. 762 75 82 do 67
www.chemiagda.com.pl

* Zabiegi kosmetyczne
* Profesjonalne solaria
* Usługi fryzjerskie
Salon Kosmetyczno-Fryzjerski
ABACOSUN
Gdynia (Mały Kack) Tel. 664 - 66 - 20
Wejście Ul. Wielkopolska (vis-à-vis „Brapot” dywany)
Parking Ul. Ogiarda 269512A

Auto+moto
+gratka
zamów reklamę
w środe
w Dzienniku

Dziennik
Malborski

ISSN 0137/9062
Staly dodatek do „Dziennika Bałtyckiego”
Szef oddziału: Małgorzata Grosicka

REDAKCJA MALBORK

Redaguje zespół oddziału „Dziennika Bałtyckiego”
Malbork, ul. Kościuszkę 5,
tel. (055) 270 23 01
Sekretariat wydania - Malbork, tel. 270 23 01

REDAKCJA GDAŃSK

Redaktor naczelny: Maciej Siembieda, tel. 300 33 00
Marcin Dybuk, 3003 304
Zygmunt Maciejowski: Maciej Wołosz, tel. 3003 305
Maciej Wołosz, tel. 3003 305
Maciej Wołosz, tel. 3003 305

WYDAWCA

POLSKAPRESSE sp. z o.o. Oddział Prasa Bałtycka
ka, 80-894 Gdańsk, Targ Drzewny 9/11
Prezes: Krzysztof Kupa

DRUK

Drukarnia POLSKAPRESSE sp. z o.o.
Oddział Prasa Bałtycka
ul. Politechniki 3, tel. 30-03-700, fax 30-03-703
Proj. graficzny - Krzysztof Ignatowicz, tel. 30 03 128

Malbork. Nadchodzący rok może być przełomowy

Gospodarczy boom?

Dziesiątki miejsc pracy, zupełnie nowe przedsiębiorstwa produkcyjne, nowe hotele, sale konferencyjne, restauracje, kolejne atrakcje turystyczne... Czy powstaną, dowiemy się już w przyszłym roku. Decyzje będzie można „skonsumować” w kolejnym. Wówczas zakończy się część zapowiadanych inwestycji.

- Ale, bardzo proszę, bez hurraoptymizmu - wicebur-



Dzisiejsza ul. Solna ma przeobrazić się w nowoczesne Forum Miejskie.

mistrz Przemysław Guzow próbuje, mimo wszystko, stonować budzący się entuzjazm.

A jednak informacje mogą budzić nadzieje, zwłaszcza tych, którzy z powodu braku zatrudnienia nie mają jej zbyt wiele. Co przyniesie 2005 rok? Minęło właśnie

dziesięć i pół miesiąca

od podpisania aktu notarialnego między władzami miasta i PSSE. Na jego mocy wójtostwu strefy znalazło się 8 hektarów gruntu po byłym Makopie. W mieście zaczęły się pojawiać głosy, krytykujące PSSE za nieskuteczność. Tymczasem w styczniu, a najpóźniej w pierwszym kwartale, zakończą się rozmowy przedstawicieli Pomorskiej Specjalnej Strefy Ekonomicznej z dwoma inwestorami, którzy chcą ulokować w

Malborku swój kapitał. Szczegóły nie są ujawniane, bo tak zażyczyli sobie sami zainteresowani. Ale to i tak długo oczekiwana wiadomość, bo dla wielu malborkczyków oznacza szansę na zatrudnienie.

- Mogę jedynie powiedzieć, że obydwaj zainteresowani nie zajmą całych 8 hektarów, którymi dysponujemy w Malborku. A to oznacza, że szukamy kolejnych chętnych - zdradziła nam Iwona Grajewska, dyrektor Biura Marketingu PSSE sp. z o.o.

Nieoficjalnie mówi się także o dużym, zagranicznym podmiocie, który gra na dwa fronty. Owszem, chce inwestować w Malborku, ale nie jest jeszcze zdecydowany czy wybrać grunty należące do strefy, czy do miasta. To również wyjaśni się w następnym roku. To prawdopodobnie jeden z dwóch przedsiębiorców, o których wspomina nam wiceburmistrz Guzow:

- W dawnym Makopie mamy do zagospodarowania ok. 11 hektarów gruntu. Prowadzimy w tej sprawie rozmowy z dwoma przedsiębiorcami, z których każdy chce zająć po ok. 2 hektary - twierdzi. - Łada dzień ukaże się ogłoszenie o przetargu na sprzedaż tych gruntów. A to oznacza, że do grudnia sfinalizujemy te transakcje. Możemy więc być pierwsi i wyprzedzić działania PSSE.



Pusta działka przy al. Rodła ma zmienić się w centrum konferencyjno-hotelarsko-restauracyjne.

Do dyspozycji biznesmenów cały czas jest jeszcze ok. 12 wolnych hektarów przy ul. Dalekiej. Okazuje się jednak, że większym zainteresowaniem cieszą się inwestycje

w branży turystycznej

Urzednicy gdzie tylko mogą, rozsyłają malborską ofertę terenu w okolicach zamku, gdzie ma powstać Forum Miejskie. To niebagatelne przedsięwzięcie ma być niejako nowym miastem, gdzie spotykać się będą i mieszkańcy, i turyści. I dwa światy: historyczny i współczesny. Projekt został nagrodzony w konkursie na przedsięwzięcia gospodarcze, realizowane wspólnie przez samorząd i prywatny kapitał. W nagrodę miasto otrzymało pieniądze na przygotowanie biznesplanu.

- Ta propozycja szczególnie spodobała się Amerykanom. Dla nich to coś zupełnie nowego. Nie dość, że chodzi o inwestycje w niedużym mieście, to jeszcze w sąsiedztwie średniowiecznej warowni, która dla nich jest czymś kompletnie nieznanym - opowiada wiceburmistrz.

Rzecznikiem Malborka w USA jest Ewa Springer z American Bistro Poland sp. z o.o. To z nią władze miasta prowadzą rozmowy o partnerskiej współpracy gospodarczej. Jej efektem byłaby spółka prawa handlowego, która zbudowałaby centrum konferencyjno-hotelarsko-restauracyjne, a potem nim zarządzała.

- Po dwudniowej turze uzgodnień mogę powiedzieć, że umowa w sprawie powołania do życia nowego podmiotu jest gotowa w 98 procentach. Spisana i uzupełniona biznesplanem przekazana zostanie Radzie Miasta - zapowiada Guzow.

Prawdopodobnie samorządowcy nie zdążą zająć się tą sprawą w listopadzie. Ale i tak

tempo jest duże, bo prócz ustaleń formalnych, podczas ubiegłotygodniowego spotkania przedstawicielka ABP sp. z o.o. przedstawiła już wstępną koncepcję budynku. Więc jeśli radni zaakceptują następny krok burmistrza w tej sprawie, realizacja obiektu może zakończyć się przed sezonem turystycznym 2006 r.

Anna Szade

Zdjęcia: Aleksander Winter



Zburzyć, by zabudować na nowo: już w grudniu bieżącego roku kawałek gruntu w dawnym Makopie będzie miał nowego właściciela.

Dobre wieści

Arkadiusz Korpak,

przewodniczący Komisji Rozwoju Gospodarczego w malborskiej Radzie Miasta

- Jestem bardzo zadowolony z wiadomości, które docierają do nas z Urzędu Miasta. Ale trzeba do nich podchodzić bardzo ostrożnie. Nie zawsze udawało się zakończyć sukcesem negocjacje z zainteresowanym inwestorem. Cieszę się, że wcześniejsze decyzje radnych, choćby o wykupieniu terenu po Makopie czy wprowadzenie ulg dla przedsiębiorców, przynoszą rezultaty. To co prawda dopiero zainteresowanie, bo prowadzenie rozmów nie oznacza jeszcze zrealizowanych inwestycji. Ale z niecierpliwością czekamy na nowe przedsięwzięcia i nowe miejsca pracy. Byłby to wspólny sukces i samorządu, i urzędników



NIE WYSZŁO

Oczyszczalnia poczeka



Prawdopodobnie ze względu na poziom skażenia nie uda się uratować budynku oczyszczalni. Ale inwestorzy zapowiadają, że jej uroda przetrwa w nowym projekcie.

Fot. Aleksander Winter

Już wiadomo, że do 2006 roku na ekipę budowlaną czekać będzie teren dawnej oczyszczalni ścieków w Parku Miejskim. Inwestor poprosił władze miasta o przedłużenie terminu przystąpienia do realizacji przedsięwzięcia.

- Na wniosek zainteresowanych wyraziliśmy na to zgodę. Nieracjonalne byłoby egzekwowanie umowy w sytuacji, gdy tutejszy przedsiębiorca cały kapitał inwestuje w rozwój firmy, a więc i nowe miejsca pracy - tłumaczy Przemysław Guzow, wiceburmistrz Malborka.

Teren przy ul. Parkowej należy do właścicieli firmy Prino-Plast.

- Jeszcze nie zdecydowaliśmy ostatecznie, w jaki sposób zostanie zagospodarowany. Ale na pewno będzie to działalność związana z turystyką - mówi Andrzej Nowak, współwłaściciel Prino-Plastu.

Kałdowskie hotele

Tereny pod inwestycje hotelarskie, znajdujące się za Nogatem, nie mają szczęścia. Nie powstało, projektowane jako spółka z miastem, przedsięwzięcie w ramach sieci Hotele 500 przy ul. Tczewskiej. Nie doszła do skutku budowa obiektu u zbiegu ul. Wałowej i Głównej. Miasto bezskutecznie procesuje się z nabywcą gruntu o jego odzyskanie. Nie rozstrzygnięto także przetargu na położony na przeciwko teren przy ul. Głównej. Interesuje się nim dwóch przedsiębiorców. Najpierw jednak miasto wykupi przyległy do działki teren, uniemożliwiając tym samym ewentualne spekulacje.

Tajemnice słodowni

- Nie mamy żadnych informacji na temat losów dawnej słodowni - przyznaje się wiceburmistrz Guzow. Nie wiadomo więc czy słusznie protestowali miejscowi handlowcy, obawiając się wielkopowierzchniowej konkurencji. Wiceburmistrza nie niepokoi fakt, że nabywca obiektu prawdopodobnie nie wywiąże się z budowy otwartych parkingów w rejonie ul. Kopernika. Do ich realizacji zmusiła go umowa z miastem, od którego nabył ziemię, sąsiadującą z byłą słodownią.

- Mamy zabezpieczony depozyt na naszym koncie. Jeśli inwestor się nie wywiąże, mamy prawo wykorzystać te pieniądze - wyjaśnia Guzow.

(AMS)

MEDIFONICA

CENTRUM BADANIA SŁUCHU I APARATÓW SŁUCHOWYCH

Serdecznie zapraszamy na

BEZPŁATNE BADANIE SŁUCHU

z możliwością
dopasowania aparatu słuchowego.

OFERUJEMY PROFESJONALNE
APARATY SŁUCHOWE
(CYFROWE I ANALOGOWE)

Badania odbywają się w każdy PIĄTEK w godz. 14 - 16
w przychodni MEDERI, ul. de Gaulle'a 3 w Malborku

Tel. (058) 777 26 85

ZAPRASZAMY!!!

258860/A/1722

REWELACYJNA BLACHODACHÓWKA Z KRAKOWA

celbis
POKRYCIA DACHOWE

BLACH PROFIL 2
PRODUCENT BLACH PROFILOWANYCH

→dachówki ceramiczne, cementowe
→akcesoria, orynnowanie, itp

19,99* netto na blachodachówkę 0,5 mm grubości
U NAS DALEJ 7% VAT*
UWAGA! Rewelacyjna promocja
szczegóły w punktach sprzedaży

ALFA
DACHÓWKA BLACHOWA

Malbork, ul. Koszykowa 1
0(55) 273 4 888
www.celbis.pl
POMIAR KOSZTORYS - GRATIS !!!

KREDYT

♦ pewnie
♦ szybko

♦ zawsze
♦ na czas

☎ 640 35 45

SZTUM Mickiewicza 9

☎ 647 25 85

MALBORK

Plac
Słowiański 17

GE Capital Bank
CHROBRY
53380/A/1722 Twoje finansowe wsparcie

Auto +moto +gratka

zamów reklamę
w **środe**
w **Dzienniku**

**MASZ
KŁOPOTY
FINANSOWE?**

POMOŻEMY!

tel. 272 98 08
0608 458 059

51437/A/1534

Malbork. Podglądają Szwedów Kiosk multimedialny

Aby turystów było jak najlepiej obsłużeni - to strategia, jaką chcą realizować władze miasta, ściśle współpracując z przedsiębiorcami, działającymi w okolicznościach biznesie. Malborecznicy chcą czerpać ze sprawdzonych wzorów. - Jedziemy do Kalmaru podpatrywać, rozmawiać, słuchać rad - mówi nam przed podróżą Przemysław Guzow, wiceburmistrz Malborka.

Szwedzi okazali się nie tylko pomysłowymi, ale i otwarci na współpracę. Samorządowcy szybko się dogadali, widząc w partnerstwie szansę na realizację wspólnych przedsięwzięć. W ten sposób Malbork „dopisał” się do projektu ujednoliconej informacji turystycznej dla całego regionu Morza Bałtyckiego. I stworzył własny wniosek, korzystając z obowiązujących standardów. W efekcie na koncie magistratu pojawiło się blisko 200 tys. złotych z funduszy unijnych na realizację „Malbork Welcome Center”.

Jak zapewniają władze, zależy im na zintegrowaniu całego środowiska. Stąd w składzie delegacji znaleźli się przedstawiciele hotelarzy i gastronomii. Oni również mają się uczyć.

- Wspólnie powinniśmy przygotować strategię promocji naszego miasta. By znów nie pojawiały się zarzuty, że dziewczyny z urzędu jeżdżą na targi i nic z tego nie wynika - mówi Guzow.

Teraz ma wynikać: już w styczniu odbędą się warsztaty dla branży turystycznej. A w czerwcu - konferencja podsumowująca realizację projektu. Co z tego będzie miał turysta? Nowe foldery i wydawnictwa promocyjne. A przede wszystkim łatwiejszy dostęp do informacji turystycznej.

- Chcemy przejąć wszystkie standardy „Baltic Welcome Center” - zapowiada Krystyna Chabska z malborskiego magistratu.

A to oznacza między innymi uruchomienie „kiosku multimedialnego”, czyli całonocnego punktu informacyjnego, a także wyposażenie tradycyjnego biura w sprzęt komputerowy, umożliwiającą pełną obsługę turysty, z rezerwacją hotelu i biletu kolejowego czy lotniczego włącznie. Docelowo punkt informacji turystycznej ma znajdować się w dzisiejszym Domu Nauczyciela przy ul. Kościuszki.

Anna Szade

Nowy Staw. Zwolnienie było bezpodstawne

Zapadł wyrok

Andrzej Kozik, były pracownik Urzędu Gminy w Nowym Stawie wygrał sprawę w malborskim sądzie przeciwko swojemu pracodawcy Jerzemu Szałachowi, burmistrzowi Nowego Stawu. Wyrok nie jest prawomocny. Sąd uznał zwolnienie z pracy Kozika za bezpodstawne. Jeśli burmistrz nie złoży apelacji, to Andrzej Kozik nadal będzie kierownikiem referatu w Urzędzie Miasta Nowy Staw.



Andrzej Kozik

Wypowiedzenie z pracy

Andrzej Kozik otrzymał od burmistrza po kontroli nowostawskiego urzędu przez Regionalną Izbę Obrachunkową z Gdańska. Jedynym argumentem przemawiającym za jego zwolnieniem był brak wyższego wykształcenia. Radca prawny urzędu pełniący jednocześnie obowiązki pełnomocnika burmistrza przekonywał podczas pierwszej rozprawy, że w swoich zaleceniach RIO zobowiązała Urząd, aby stanowisko kierownika pełniła osoba z wyższym wykształceniem.

Malborski sąd jednak uznał, że taka interpretacja jest błędna.

- Regionalna Izba Obrachunkowa tylko pouczyła burmistrza, iż na podobnych stanowiskach należy zatrudniać już osoby z wyższym wykształceniem. RIO nie ma w swojej kompetencji spraw dotyczących zatrudnienia, ale te

związane z finansami - wyjaśnia sędzia Agnieszka Czerwińska. - Burmistrz Jerzy Szałach zeznał, że nie miał żadnych zastrzeżeń do pracy Andrzeja Kozika. Zatem nie było innych powodów do zwolnienia niż brak studiów.

Sędzia podkreśla, że Andrzej Kozik został zatrudniony na stanowisku kierownika referatu w momencie, gdy obowiązywało prawo, by ta osoba posiadała wyższe wykształcenie.

Andrzej Kozik jest zadowolony z wyroku.

- Sąd potwierdził wszystkie moje argumenty - stwierdza.

Grażyna Wosińska



Jerzy Szałach

R E K L A M A

AGD

AMICA chłodzi.-zamr.
ACZ 3101P kl. energ. A
144x56 cena 999 zł
ACZ 3104P kl. energ. A
157x56 cena 1099 zł
CZ 3203P kl. energ. A
177x60 cena 1299 zł

POLAR chłodzi.-zamr.
CZE 236A kl. energ. A
147x60x62 cena 1099 zł
CZE 346B kl. energ. B
187x60x62 cena 1149 zł
CZE 306A kl. energ. A
167x60x62 cena 1199 zł

WHIRLPOOL chłodzi.-zamr.
ARC 5510A kl. energ. A
147x60x62 cena 1199 zł
ARC 5520A kl. energ. A
168x60x62 cena 1299 zł
ARC 5550 kl. energ. A
188x60x62 cena 1399 zł

PRALKA
AWM 6080 kl. energ. AA
800 obr./min. cena 1199 zł
AWM 6091 kl. energ. A
900 obr./min. cena 1349 zł
AWT 5077 kl. energ. A
750 obr./min. cena 1099 zł
AWT 5088 kl. energ. A
800 obr./min. cena 1299 zł
AWT 5109 kl. energ. A
800 obr./min. cena 1399 zł



TELEWIZOR PLAZMOWY
PANASONIC
TH-42 PA 30E

DVD 27E S 399
~20
Panasonic
DVD, DVD-R/+RW
VIDEO CD, AUDIO CD, MP3, JPEG

1199

Nagrywarka Panasonic
DMR E55 PS ~60
TELEWIZOR PANASONIC TX 29PM1



1499
~75
- wielkość ekranu 29"
- płaski kineskop
- QUINTRIX F
- podwójny system stereo
(A2/NICAM)
- TXT 10 stron
- 2 złącza EURO
- 100 programów

Telewizor RZ 42 PX 11

9999
~500



Kino domowe Panasonic
SC-HT870

1999
~100

Telewizor SAMSUNG



CW 25 M064N

1099
~55

Telewizor SAMSUNG



CW 29M 164

1399
~70

RTV

PANASONIC OTVC
TX-21AP1 21" 999 zł
TAU stereo 2399 zł 100Hz
TX-29PM11 29" NOWOŚĆ
TAU stereo 2599 zł 100Hz
TX-29PS2 29" 100Hz
TAU stereo 2799 zł 100Hz
TX-29PX10 29" 100Hz
TAU stereo 2799 zł 100Hz
TX-29PX20 29" 100Hz
TAU stereo 3299 zł 100Hz
TX-32PM11 32" NOWOŚĆ
TAU stereo 1299 zł
KINO SCHAT 52 1299 zł
LG OTVC
RE-21FB30MX 21" kineskop
Flatron, TXT 699 zł
RE-21FB30RX 21" kineskop
Flatron, TXT, stereo 749 zł
RE-21FB50RX 21" kineskop
Flatron, TXT, stereo 899 zł
RE-29FA34RX 29" kineskop
Flatron, TXT, stereo 1799 zł
RE-32FA34RX 32" kineskop
Flatron, TXT, stereo 3399 zł
KINO LHD 6240/45 849 zł
KINO DHC-x 150E 699 zł

NAJNIŻSZE CENY
AGD I RTV

RATY 20x0%
Transport do 120 km gratis.
Zamówienia telefoniczne, płatności w domu.
* o szczegóły promocji pytaj sprzedawcy

RATY 0%**

Świat
łatwych
rat

infolinia
0801 33 00 33

0% odsetek **
0% prowizji **
0% wpłaty **

RTV
TMX AGD

SZTUM, Mickiewicza 1, tel. (055) (055) 277-31-93, Sienkiewicza 2, tel. (055) 277-21-16
MALBORK, Mickiewicza 31, tel. (055) 272-69-38

Powiat malborski. Rolnicy czekają na decyzję ministra

Wyścig liderów

W powiecie malborskim ma szansę zaistnieć pierwsza instytucja o randze wojewódzkiej. Być może Regionalne Centrum Doradztwa Rozwoju Rolnictwa i Obszarów Wiejskich w Starym Polu stanie się od stycznia 2005 r. Wojewódzkim Ośrodkiem Doradztwa Rolniczego. Konkurentem do tego tytułu jest obecny WODR w Gdańsku Lipcach.

Wojewoda pomorski Cezary Dąbrowski wystąpił o opinię w tej sprawie do Komisji Rolnictwa, Gospodarki Żywnościowej i Rozwoju Obszarów Wiejskich Sejmiku Województwa Pomorskiego.

- Baza ośrodka w Starym Polu jest odpowiednia, aby znajdował się tam WODR. Niekorzystne jest natomiast jego usytuowanie na skraju województwa. Ze względu na współpracę z władzami województwa i innymi instytucjami znajdującymi się w Trójmieście, Gdańsk Lipce ma lepsze położenie - stwierdza Tadeusz Haase, przewodniczący komisji. - Naszym zadaniem jest wskazać wojewodzie wszystkie argumenty za i przeciw. On z kolei podejmie decyzję, jakie stanowisko przekazać ministrowi. Ten zaś na drodze rozporządzenia zadecyduje o tym, gdzie będzie się znajdować siedziba WODR.

Rolnicy korzystający z usług ośrodka w Starym Polu obawiają się, że jeśli stanie się on tylko oddziałem,



Żuławskie Targi Rolne w Starym Polu są najbardziej znaną imprezą nie tylko wśród rolników.

Fot. Aleksander Winter

nie będzie w 100 % wykorzystana baza i sprzęt, który się tutaj znajduje.

- Szkoda by było, gdyby z tego miejsca korzystał ktoś niezwiązany z rolnictwem. Nie można zmarnować pracy specjalistów z CDR - mówi rolnik z gminy Stare Pole.

Mirosław Pawlak, gospodarz z Nowego Stawu nie wyobraża sobie, by centrum zmniejszyło ofertę pomocy rolnikom.

- Należy ją raczej poszerzyć ze względu na konieczność pozyskiwania pieniędzy z Unii Europejskiej na inwestycje. Bez fachowej

wiedzy doradców rolnicy nie skorzystają z możliwości, a ich gospodarstwa nie staną się konkurencyjne dla europejskich kolegów - przekonuje.

Dwa razy do roku w Starym Polu odbywają się targi rolnicze i ogrodnicze. Nie ma rolnika, który by ich nie odwiedził.

Grażyna Wosińska

Jaka baza

Biuro - 33 sale z 63 stanowiskami pracy z wyposażeniem, 120 komputerów. Dydaktyczna: 5 sal wykładowych na 460 osób, w tym wojewódzka pracownia komputerowa kształcenia na odległość; biblioteka z 6,5 tys. woluminów; hotel z 94 miejscami. Stołówka i bar na 140 osób. Badawczo-diagnostyczna: 34 hektarów pól doświadczalnych, laboratorium chemiczne z wyposażeniem do badania pasz i gleb oraz stacja opryskiwaczy. Wystawiennicza i parkingowa: 5 ha terenów oraz hale wystawowe dla zwierząt. Własna poligrafia: 30 tys. wydanych tytułów i miesięcznik WIO o łącznym nakładzie 65 tys. egzemplarzy.

Gmina Stare Pole. Melioracyjne rozterki W rękach rolników



Tyna została oczyszczona. Na zdjęciu (do lewej) Ryszard Obczyński i Krzysztof Piekart.

Fot. Aleksander Winter

W gminie Stare Pole najważniejsze kanały i rzeki zostały już udrożnione. Dzięki temu został rozwiązany duży problem związany z zalewaniem pól okolicznych rolników.

- Kanały nie odbierały wody, więc musiały rozlać się na polach. Taka sytuacja trwała od lat. Nie pomogły doświadczenia powodzi 2001 roku i zalania wielu hektarów na początku 2002 roku - wyjaśnia Krzysztof Piekart, prezes Gminnej Spółki Wodnej w Starym Polu. - Jestem zadowolony, że Tyna Dolna i Tyna Mała, będące w gestii Zarządu Melioracji i Urzędzeń Wodnych w Nowym Dworze Gdańskim, zostały oczyszczone za pieniądze z budżetu państwa.

Teraz, zdaniem Piekarta, wszystko w rękach rolników.

- Ciekli podstawowe są droższe. Gospodarze już nie mogą powiedzieć, że czekają na odmulenie, hakowanie

(oczyszczenie z roślin - przyp. red.) kanałów, by czyścić rowy szczegółowe na swoich polach - stwierdza Piekart. - Niestety, tylko 20 procent rolników dba o rowy, kosi skarpy i konserwuje drenowanie. Gospodarze nie przestrzegają podstawowych zasad użytkowania. Zapominają, że nie wolno orać do samego rowu. Ziemia spada do niego, i staje się on zbyt płytki. Należy pamiętać, by zostawić wolny pas minimum 0,6 metra. W ten sposób zabezpiecza się przed osuwaniem skarpy.

Rolnicy mający niedrożne rowy tłumaczą się brakiem pieniędzy.

- Nie stać nas na konserwację rowów. Paliwo zdrożało, podobnie nawozy i maszyny rolnicze, a pszenica jest tańsza - przekonują. - Nie jest tak dobrze, jakby się na pozór wydawało. Skarpy cieków, z powodu braku pieniędzy, nie są koszone przez państwo. A to przyspiesza ich degradację. (G.W.)

R E K L A M A

AUTO - CENTRUM WEISS
82-200 MALBORK
ul. KOTARBIŃSKIEGO 30
tel./fax (055) 272 02 22
e-mail: weiss@malbork.com

• części nowe i używane do samochodów zachodnich
• parking strzeżony - całonocowy
• serwis opon
• mechanika pojazdowa
• myjnia ręczna
• auto - handel, sprowadzanie (przywóz) samochodów z Niemiec

Auto +moto +gratka
zamów reklamę
w środę
w Dzienniku

Landzberg
MALBORK,
ul. Wojska Polskiego 63a,
tel. 055/273-45-48

NOWO OTWARTY SKŁAD FABRYCZNYCH GRZEJNIKÓW C.O.
PŁYTYCH - ALUMINIOWYCH - KONWEKTOROWYCH

PROMOCJA!

PIECE C.O.:
OLEJ, GAZ, MIAŁ, DREWNO, WĘGIEL

NAJLEPSZE CENY!
INSTALACJE WODNO - KANALIZACYJNE,
GAZ, C.O.
SZAMBA - OCZYSZCZALNIE ŚCIEKÓW
KOMINKI ŻELIWNE Z PŁASZCZEM WODNYM
WYKONAWSTWO, TRANSPORT

POINT ZAPRASZA DO SALONU
Salon Fryzjerski

ALEKSANDRA RYBINSKA
trafiła w ręce naszych stylistów.
Na zdjęciu po prawej efekt ich pracy.

Zapraszamy Czytelników „Dziennika”
do wspólnej zabawy. Osoba, która jako pierwsza
między godz. 11-11.05 zadzwoni dziś pod nr
270 23 12, otrzyma zaproszenie na darmowe
strzyżenie z ułożeniem włosów do Salonu
Fryzjerskiego POINT w CH Zawisza w Malborku.

POLONICA
PRODUCENT
POKRYĆ DACHOWYCH

GOLDEN
POKRYCIA DACHOWE

PROMOCJA
BLACHODACHÓWKA
Już od 20,99 zł/m² + VAT

10 LAT
Gwarancja

*oferta ważna do wyczerpania zapasów
zadzwoń
tel/fax: (055) 273 01 13
kom: 0-509 15 33 72

PRZYJEDZIEMY • WYMIERZYM • WYLICZYMY
GRATIS

MALBORK • Al. Wojska Polskiego 90A
www.golden.malbork.pl

DACHY
Blachodachówka
Trapez T-6, T-18, T-35, T-50, T-55

od 18,93 zł*

Dachówka ceramiczna
Koramic
Dachówka cementowa IBF

TRAFFIC
DACHY & BLACHY
www.traffic-blachy.pl

Salon firmowy
Malbork, ul. 500-lecia 98,
tel. 0501 604 143, 055 272 88 49
*cena netto, za m², promocja - dach kompletny

WARTO WIEDZIEĆ

■ Do Centrum

W CPIRPA w Malborku przy ul. Nowowiejskiego 48, tel. 272 22 22, rozpoczął działalność Klub Młodzieżowy. Zaproszona jest młodzież nie tylko z rodzin dysfunkcyjnych, ale również zainteresowana życiem bez uzależnień. Spotkania są także dla młodych ludzi, dla których ważne jest wyeliminowanie przemocy. Młodzież gimnazjalna zaproszona jest w piątki w godz. 16-19, ponadgimnazjalna w soboty w godz. 16-19. (paj)

■ W poradni

Od poniedziałku do czwartku w godz. 8-17 oraz w piątki w godz. 8-15 czynna jest Poradnia Psychologiczno-Pedagogiczna mieszcząca się przy ul. Kościuszki 54 w Malborku. Dyżury pełnią tam specjaliści, którzy oferują pomoc rodzicom, nauczycielom i dzieciom. Bliższe informacje można uzyskać pod nr. tel. 647 37 00. Zainteresowani mogą kontaktować się drogą e-mailową pod adresem pppmalbork@post.pl. (jotka)

ZADBAJ O ZDROWIE

■ Bezpłatne badanie

Ośrodek Medyczny Mederi, przy ul. gen de Gaulle'a 3 w Malborku zaprasza mieszkańców powiatu na bezpłatne badania profilaktyczne. Obecnie są trzy propozycje. Pierwsza to badanie w celu wczesnego wykrycia raka szyjki macicy, propozycja skierowana jest dla pań w wieku 30-50 lat. Również dla pań ośrodek proponuje badanie mammograficzne, osoby 50-69 lat. Natomiast do wszystkich w wieku 40-65 lat skierowane jest profilaktyczne badanie płuc. Bliższe informacje pod nr. tel. 272 24 91 oraz 272 44 81. (jotka)

R E K L A M A

NOWOŚĆ

INTERNETOWA KARTA RABATOWA
POSZERZA HORYZONTY INTERNETU

INFORMACJE, ZAMÓWIENIA:

BIURO HANDLOWE

MALBORK, PLAC SŁOWIAŃSKI 17, pok. 17
tel. (055) 647 24 35 lub 0 503 061 164

259352/A

ADAM KLEWICKI

ORTOPEDA, TRAUMATOLOG

- leczenie złamań, urazów sportowych
- leczenie schorzeń narządu ruchu
- artroskopia stawów, rekonstrukcja więzadeł
- USG bioder niemowlęcych (rejestracja)

Gabinet MALBORK ul. Dworcowa 14

Środa 17.00 – 18.00

Gabinet SZTUM ul. Słowackiego 6

Czwartek 15.30– 17.00

Kontakt tel. 604 298 223

FOBOS
INVEST

PRZEDSIĘBIORSTWO WIELOBRANŻOWE

„FOBOS INVEST” Sp. z o.o.

ul. Żeromskiego 6, 82-400 Sztum,

wiodąca firma w branży opakowań

(więcej informacji o firmie na stronie: www.fobosinvest.com.pl),

zatrudni pracowników na stanowiskach:

SZEF UTRZYMANIA RUCHU

Wymagania:

- wykształcenie wyższe techniczne (preferowany kierunek: budowa maszyn)
- dobra znajomość języka angielskiego
- biegła obsługa komputera
- doświadczenie w kierowaniu zespołem ludzi lub na podobnym stanowisku
- prawo jazdy
- wiek – do 40 lat

SEKRETARKA ZARZĄDU

Wymagania:

- wykształcenie wyższe
- biegła znajomość języka angielskiego
- obsługa komputera
- doświadczenie w prowadzeniu sekretariatu lub na podobnym stanowisku
- prawo jazdy
- wiek do 35 lat

Firma oferuje atrakcyjne warunki pracy i płacowe, a także programy szkoleniowe.

Oferty z przebiegiem dotychczasowego zatrudnienia i oświadczenie zgodnie z Ustawą z dnia 29.08.1997 roku o ochronie danych osobowych (Dz.U.133 poz. 833) należy składać pod adres firmy lub e-mail: kadryfobos@go2.pl

247301/B

Malbork. Koncert w domu kultury

Na rockową nutę

W sobotę, o godz. 19 w Miejskim Domu Kultury, przy pl. Słowiańskim 18 rozpocznie się koncert rockowy z udziałem zespołów, które występowały podczas Malborskiego Przeglądu Muzycznego. Na początek zwycięzcy tegorocznej edycji, czyli zespół Freak of Nature. Ponadto na scenie pojawią się: Yahatra i Drewno from las. Bilety w cenie 5 zł do nabycia przed imprezą. Organizatorem koncertu jest MDK oraz Osada Zamczy-sko.

Jak zapewniają organizatorzy sobotni koncert będzie pierwszym z cyklu imprez. Raz w miesiącu zamierzają zapraszać kilka kapel. Ustalono już wstępnie terminy



Podczas sobotniego koncertu zobaczymy, m.in. zespół Freak of Nature.

Fot. Aleksander Winter

na: 11.12., 15.01., 12.02., 12.03. i 09.04. W grudniu prawdopodobnie pojawi się Helicobacter, w styczniu metalowe grupy Bad Taste i Miecz Wikinga, w lutym Mr.idol. Prawdopodobnie przed kolejną edycją MPM

zagrają też takie grupy jak Kod, Percival Schuttenbach, Tuesday, Testis, Leash eye czy Sandaless. Obecnie trwają rozmowy z muzykami. O szczegółach będziemy informować na łamach gazety. (jotka)

DO KAFEJKI

■ Komputery czekają

W Gminnym Ośrodku Kultury i Sportu w Starym Połu przez cały dzień można skorzystać z kafejki internetowej. Od poniedziałku do piątku jest czynna od 8 do 20, a soboty od 8 do 14. - Zawsze są do dyspozycji pracownicy ośrodka, którzy pomogą w obsłudze komputera. Wyjaśnią jak korzystać z Internetu i najważniejszych programów komputerowych - mówi Edmund Siatka, dyrektor GOKiS w Starym Połu. - Najmłodszych z pewnością zainteresują gry komputerowe.

(G.W.)

MIEJSKA BIBLIOTEKA PUBLICZNA

■ Warto sięgnąć po nowości

Pracownicy Miejskiej Biblioteki Publicznej, przy pl. Słowiańskim 5 w Malborku przypominają, że czytelnicy mogą korzystać z jej zbiorów w ramach, tzw. wypożyczeń domowych. Oferta skierowana jest do osób samotnych, starszych i niepełnosprawnych. Natomiast pozostałe osoby zapraszają do wizyty i zapoznania się z ostatnio zakupionymi nowościami na miejscu. Są to, m.in. W. Bartoszewski „Dni walczącej stolicy”, R. Kapuściński „Podróż z Herodotem”, P.L. Williams „Al-Kaida bractwo terroru”, T. Lis „Nie tylko Fakty”, J.M. Coetzee „Wiek żelaza”, I. Kertesz „Angielska flaga”, A. Sapkowski „Boży wojownicy”, D. Odija „Tartak”, J.L. Wiśniewski „Los powtórzone”, M. Maślanka „Bidul”, O. Tokarczuk „Ostatnie historie”, Z. Domino „Czas kukułczych gniazd”, E.E. Schmitt „Oskar i pani Róża” i „Pan Ibrahim i kwiat Koranu”, M. Szwaja „Zapiski stanu poważnego”, I. Sowa „Zielone jabłuszko”, M. Puzo „Mroczna arena”, D. Morrell „Nocna ucieczka”, C. Forbes „Komórka”, F. Forsyth „Mściciel” oraz G. Coben „Najczarniejszy strach”.

Biblioteka czynna jest od wtorku do piątku w godz. 11-17 i w soboty w godz. 11-15. Tel. 272 35 45. (jotka)

Warto zobaczyć. Ogólnopolski Przegląd Filmów Amatorskich
Festiwal z wojskiem w tle

W dniach 16-19 listopada w Malborku odbędzie się XVII Ogólnopolski Przegląd Filmów Amatorskich Wojska Polskiego „OPFA - Malbork 2004” oraz XIX Konkurs Fotografii Wojska Polskiego „FOTO - Malbork 2004”.

Organizatorami festiwalu są: Departament Wychowania i Promocji Obronności i Dom Wojska Polskiego w Warszawie przy współpracy z Oddziałem Społeczno-Wychowawczym Sił Powietrznych, 22 Baza Lotniczą oraz Klubem Garnizonowym w Malborku.

W programie przewidziano przeglądy, i pokazy konkursowe, wystawy, spotkania autorskie oraz projekcje filmowe.

Szczegółowe informacje pod nr. tel. 272 69 33. (jotka)

Program

16 listopada

18.00 W Młodzieżowym Domu Kultury Ratusz na Starym Mieście zostanie otwarta pokonkursowa wystawa „FOTO - Malbork 2004”. Wystąpi też zespół Semper Cantantes.

17 listopada

10.00 W sali Klubu Garnizonowego, przy ul. Sikorskiego rozpocznie się XVII Ogólnopolski Przegląd Filmów Amatorskich Wojska Polskiego „OPFA - Malbork 2004”.

11.00, 12.40, 16.00 Odbędą się pokazy konkursowe. 17.00 Spotkanie autorskie z prof. Henrykiem Klubą na temat „Estetyki kadru w filmie dokumentalnym i szkoleniowym”.

19.00 Projekcja filmu „Mój Nikifor”.

18 listopada

10.00, 12.00 Pokazy konkursowe.

16.00 Spotkanie autorskie z Witoldem Konem „Refleksje na temat organizacji festiwalu UNICA w Polsce i za granicą”. Pokaz filmów nagrodzonych na festiwalu UNICA oraz filmów niezakwalifikowanych do konkursu.

18.30 Warsztaty filmowe prowadzone przez jurorów festiwalu.

19 listopada

16.00 Zakończenie festiwalu, wręczenie nagród i prezentacja wyróżnionego filmu.

17.00 Koncert Orkiestry Reprezentacyjnej Pomorskiego Okręgu Wojskowego.

INFORMACJE

■ INF. TELEFONICZNA

Pomorskie Centrum Informacji, usługi, handel, produkcja, targi, przetargi, służba zdrowia, turystyka. Telefon: 94-34. Miejskowa 913; Zamiejscowa 912; Numery kierunkowe międzynarodowe, tel. 950

■ PRZYCHODNIE

■ MALBORK

Ośrodek Medyczny Mederi, ul. Gen. De Gaulle'a 3, tel. 272 44 81, Niepubliczny Zakład Opieki Zdrowotnej Príméd, al. Wojska Polskiego 52, tel. 647 18 80, Niepubliczny Zakład Opieki Zdrowotnej Almed, ul. Dworcowa 14, tel. 612 15 64, Niepubliczny Zakład Opieki Zdrowotnej Remedium, ul. Słowackiego 2, tel. 272 24 49, Niepubliczny Zakład Opieki Zdrowotnej Medicus, ul. Konopnickiej 6, tel. 272 24 19, Niepubliczny Zakład Opieki Zdrowotnej Malméd, ul. Solskiego 1, tel. 273 36 50, Niepubliczny Zakład Opieki Zdrowotnej Cukroméd, ul. Reymonta 16/17, tel. 272 23 41 wew. 166.

■ MIŁORADZ

Gminny Ośrodek Zdrowia, ul. Główna 24, tel. 271 14 22

■ LICHNOWY

Gminny Ośrodek Zdrowia, ul. Łachowicza 29c, tel. 271 27 82

■ NOWY STAW

Przychodnia Rejonowa nr 3, ul. Słowackiego 6, tel. 271 51 60

■ STARE POLE

Gminny Ośrodek Zdrowia, ul. Marynarki Wojennej 6, tel. 271 35 26

■ TEL. ZAUFANIA

MALBORK - 273 31 11

■ URZĘDY

■ MALBORK

Starostwo Powiatowe, pl. Słowiański 17, tel. 646 04 00, Urząd Miasta, pl. Słowiański, centrala 647 99 00 czynny w godz. 7.30-15.30, Powiatowy Urząd Pracy, ul. Armii Krajowej 70, tel. 272 33 51 czynny w godz. 9-14, Urząd Skarbowy, ul. Kopernika 10, tel. 647 99 00 wew. 221 czynny w godz. 8-16, Urząd Celny, al. Wojska Polskiego 90a, tel. 272 84 85

■ MIŁORADZ

Urząd Gminy w Miłoradzu, ul. Łąska 9, tel. 271 15 31 czynny w godz. 7-15

■ LICHNOWY

Urząd Gminy Lichnowy, ul. Tczewska 6, tel. 271 27 15 czynny w godz. 7-15

■ NOWY STAW

Urząd Miasta i Gminy Nowy Staw, ul. Bema 1, tel. 271 51 10 czynny w godz. 7-15

■ STARE POLE

Urząd Gminy Stare Pole, ul. Marynarki Wojennej 6, tel. 271 30 48 czynny w godz. 7-15

■ INF. PKS

Malbork, tel. 272 31 01

■ INF. PKP

Malbork od godz. 6.30 do 22, tel. 94 36, w pozostałych godz. 270 13 28

■ JEDZENIE NA TEL.

■ MALBORK

Pizzeria Panorama, ul. Kościuszki 5, tel. 647 77 77, Pizzeria Tino, ul. Sienkiewicza 61, tel. 273 29 25, Restauracja Quattro, ul. 17 Marca 22, tel. 641 48 49, Restauracja Nad Nogatem, tel. 272 31 31, Restauracja Aliem, ul. Sienkiewicza 48

■ POSTÓJ TAXI

Malbork Prezydium, tel. 647 10 12, ul. Dworcowa, tel. 801 72 02, Południe, tel. 801 72 55

■ PRZEWOZY MIĘDZYNARODOWE
Malbork, tel. 272 08 08

Region. Jak skutecznie sięgać po unijne pieniądze

Korepetycje dla przedsiębiorców

To nie są „środki pomocowe”, bo to pachniałoby łaską. Są to nasze pieniądze, ciężko na nie zapracowaliśmy - przekonuje dr inż. Jerzy Małkowski, ekspert BGŻ SA. - To będzie grzech, jeśli po nie sięgniemy i pójdą do bogatszych krajów. Czy taka zachęta wystarczy - dowiemy się w grudniu, gdy minie pierwszy termin skła-

dania wniosków do funduszy, po które mogą sięgać przedsiębiorcy.

- To pieniądze przeznaczone głównie na inwestycje, a nasz kraj jest bardzo niedoinwestowany. Taki zastrzyk finansowy to dla nas wielka szansa - tłumaczy Jerzy Małkowski.

Jego zdaniem złożenie wniosku wcale nie jest trudne, pod warunkiem, że ma się konkretne plany.

- Tylko nie mówcie, że chcecie zwiększyć produkcję, bo na takie argumenty unijni urzędnicy są głusi. Najlepszymi argumentami jest poprawa jakości, dostosowanie firmy do warunków unijnych czy inwestycje związane z ochroną środowiska - podpowiada dr Małkowski.

Ale, jak stwierdził ekspert, „nie ma róży bez kolców”...

- Pieniądze z unii są zwracane w formie zwrotu poniesionych kosztów. A więc trzeba je najpierw wyłożyć, by później otrzymać refundację - przypomina bankowiec.

Jednak przytacza dane, które, według niego, powinny uspokoić przedsiębiorców. Bo są banki, w których starać się można o kredyt. Podobnie działał bowiem program SAPARD.

- I udzieliliśmy powyżej 1300 kredytów, zajmując pierwsze miejsce w kraju - chwali się Jerzy Małkowski.

Dr inż. Jerzy Małkowski jest prezesem oddziału Polskiego Towarzystwa Ekonomicznego w Warszawie, dyrektorem Zespołu ds. Funduszy Strukturalnych w Związku Banków Polskich oraz ekspertem Grupy Parlamentarnej ds. Absorpcji Środków Unijnych.

Anna Szade



Jerzy Małkowski

Fot. Henryk Jankowski

O co się starasz

Zapewne reprezentujesz jedną z małych lub średnich firm. Bo jeśli zatrudniasz poniżej 10 pracowników, to jesteś mikroprzedsiębiorstwem, poniżej 50 - małym, a poniżej 250 - średnim. W samym Malborku jest was ponad trzy tysiące!

Wszyscy możecie starać się o unijne pieniądze. To właśnie na waszą miarę skrojony został Sektorowy Program Operacyjny Wzrost konkurencyjności przedsiębiorstw. Niestety, musicie nauczyć się operować unijnym językiem, dlatego przytaczamy tę biurokratyczną terminologię. Naszym zdaniem, powinniście zainteresować się przede wszystkim Priorytetem 2: Bezpośrednie wsparcie przedsiębiorstw. A to oznacza, że dofinansowanie obejmuje m.in. doradztwo, nowe inwestycje czy dostosowanie przedsiębiorstwa do wymogów ochrony środowiska.

Gra jest warta świeczki, jeśli macie na swoim celowniku któreś ze wspomnianych działań. Na swoje inwestycje możecie otrzymać od 10 tys. do 1 mln 250 tys. zł. Zwrot nakładów wynosi bowiem do 50 proc. Jednak jeśli pomoc ma przekroczyć 125 tys. zł, musicie swoje przedsięwzięcie w 25 proc. wartości dotacji sfinansować kredytem bankowym.

W latach 2004-2006 przedsiębiorcy mogą wykorzystać na inwestycje 360 mln euro.

Ale uwaga, jeśli jesteś mikroprzedsiębiorcą, który prowadzi swoją firmę krócej niż trzy lata, nie możesz skorzystać ze wskazanego funduszu. Wsparcie dla swojej firmy możesz skorzystać ze Zintegrowanego Programu Operacyjnego Rozwoju Regionalnego, którym zawiaduje Urząd Marszałkowski. Nie martw się, w ramach ZPORR także otrzymasz pomoc w zakresie inwestycji. Na co możesz liczyć? Na 50 proc. zwrotu poniesionych kosztów, czyli maksymalnie do 50 tys. euro.

Na co bierzesz

Zgodnie z aktualnie obowiązującymi wytycznymi, ściśle określone są koszty, które objęte są unijną pomocą. Nie można bowiem sfinansować z tych pieniędzy wszystkich wydatków, nawet jeśli dotyczą inwestycji. Możesz więc liczyć na zwrot pieniędzy wydanych na zakup, instalację i uruchomienie środków trwałych, np. maszyn. Możesz na leasing nowych środków trwałych, jeśli docelowo mają stać się własnością twojej firmy. Warunkowo dotyczy to także zakupu używanych środków trwałych.

O pieniądze z SPO WKP możesz ubiegać się, jeśli masz w planie zakupy, jak to określili eurobiurokraci „wartości niematerialnych i prawnych, praw własności, patentów, licencji”. Pod pewnymi warunkami możesz liczyć na zwrot wydatków związanych na kupno nieruchomości, a także usług budowlanych, jeśli są bezpośrednio związane z celami projektu. To samo dotyczy porad prawnych, ekspertów technicznych i finansowych.

Wniosek tylko do 15.00

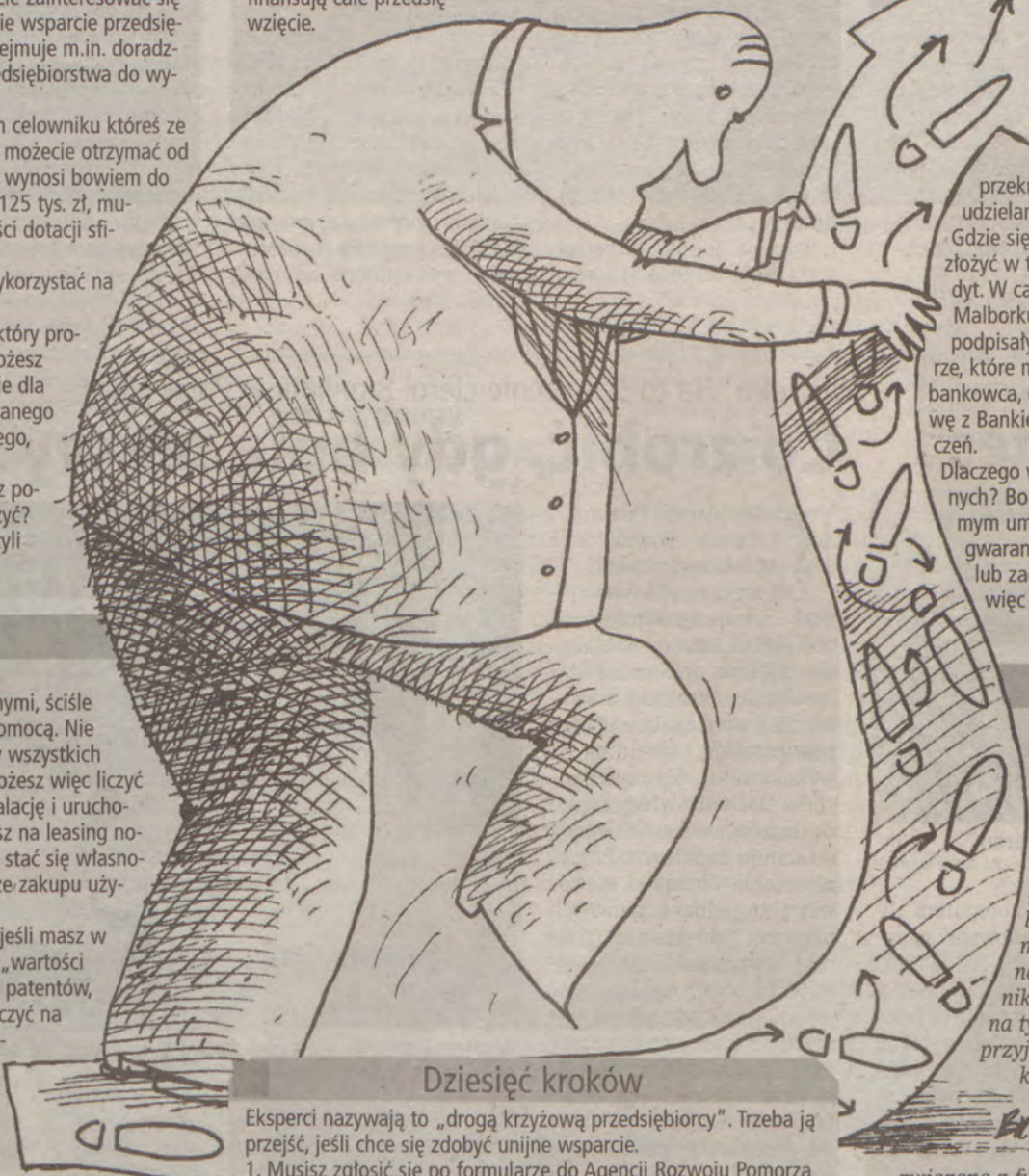
Jeśli chcesz realizować w swojej firmie inwestycje, możesz składać wniosek na dotację. Agencja Rozwoju Pomorza SA, mieszcząca się w Gdańsku, przy ul. Piwniej 36/39, zbiera je już od 20 września. Ale uwaga, ostateczny termin upływa 2 grudnia. Za to w przyszłym roku ustalono aż cztery terminy: 25 lutego, 20 maja, 18 sierpnia, 7 listopada.

Nieco inaczej jest w przypadku poprawy konkurencyjności małego czy średniego przedsiębiorstwa poprzez doradztwo. ARP SA poczęka na twój wniosek do 16 grudnia. W 2005 roku masz do wyboru cztery terminy: 30 marca, 24 czerwca, 16 września i 5 grudnia. Co ważne, pełna dokumentacja musi dotrzeć do agencji najpóźniej do godziny 15.

Programuj!

Jak się okazuje, zbiurokratyzowana Unia Europejska stawia głównie na programowanie. Dlatego wszyscy, którzy starają się o pieniądze z Brukseli powinni się tego nauczyć.

Oto jedna z anegdot, jakie krążą między bankowcami, ilustrująca zagadnienie planowania: choćbyśmy wszyscy chodzili nadszy i bosi wokół zamku, to żaden urzędnik z unii by na to nie zareagował. Ale gdyby powstał wieloletni program zaopatrywania mieszkańców miasta w buty i odzież, to chętniej sięgnął to swojej kasy i dofinansował całe przedsięwzięcie.



Dziesięć kroków

Eksperti nazywają to „drogą krzyżową przedsiębiorcy”. Trzeba ją przejść, jeśli chce się zdobyć unijne wsparcie.

1. Musisz zgłosić się po formularz do Agencji Rozwoju Pomorza SA, która w Pomorskiem jest Regionalną Instytucją Finansującą. Można je również znaleźć w Internecie na stronie www.arpg.gda.pl
2. Powinieneś udać się do banku, by złożyć wniosek kredytowy.
3. Czekasz aż bank udzieli ci promesy kredytowej.
4. Z promesą i wnioskiem wracasz do RIF, która nie dokonuje merytorycznej, ale formalnej oceny i stawia pieczęć, świadczącą o przyjęciu wniosku.
5. Podpisujecie umowę na dofinansowanie.
6. Z kopią umowy udajecie się do banku.
7. Bank udziela ci kredytu.
8. Realizujesz swoją inwestycję.
9. Składając wniosek w RIF, zawiadamiasz ją, że zakończyłeś inwestycję.
10. Na twoim koncie pojawia się kwota, o którą się ubiegałeś. Możesz odetchnąć z ulgą.

Jeśli nie masz nic

Jesteś młodym, ambitnym przedsiębiorcą, z głową pełną pomysłów. Ale nie masz ani kapitału, ani maszyn, które mógłbyś zastawić pod kredyt, ani budynków, których hipotekę mógłbyś obciążyć... Okazuje się, że nawet to nie jest przeszkodą. Możesz bowiem

uzyskać poręczenie z Funduszu Poręczeń Unijnych. Powołano go do życia ustawą z 16 kwietnia 2004 roku. Jego głównym celem jest wspieranie polskich podmiotów i samorządów w procesie absorpcji środków Unii Europejskiej. A więc umożliwi ci uzyskanie kredytu bankowego.

Zgodnie z ustawą, gwarancja, w przypadku pozyskiwania unijnych środków, może obejmować nawet 80 proc. kwoty kredytu. Maksymalna kwota gwarancji lub poręczenia nie może jednak przekroczyć równowartości w złotych 5 mln euro. Są one udzielane na okres kredytu, wydłużony o trzy miesiące.

Gdzie się zgłosić po poręczenie kredytu? Wniosek możesz złożyć w tym banku, w którym zamierzasz ubiegać się o kredyt. W całym kraju masz do dyspozycji 30 takich banków, w Malborku oddziały ma sześć z nich. Porozumienie, które podpisały, sprawiło, że ujednolicono zostały m.in. formularze, które musisz wypełnić jako klient. Najlepiej, jeśli zapytasz bankowca, czy bank, który reprezentuje, ma podpisaną umowę z Bankiem Gospodarstwa Krajowego, który udziela poręczeń.

Dlaczego warto więc skorzystać z Funduszu Poręczeń Unijnych? Bo daje ci dostęp do kredytu lub pożyczki. A tym samym umożliwia realizację w firmie nowych projektów. A to gwarantuje twojemu przedsiębiorstwu tworzenie nowych lub zachowanie istniejących miejsc pracy. Nie musisz więc załamywać rąk, tylko zapytaj o radę bankowca.

Bank pomoże

Władysław Krawczyk,

dyrektor malborskiego oddziału BGŻ SA

- Przygotowaliśmy się do tego, by pomagać przedsiębiorstwom, m.in. szkoląc naszych pracowników. Zależy nam na tym, by być przyjaznym bankiem, dlatego nastawiliśmy się na ofertę

związaną z funduszami strukturalnymi Unii Europejskiej. Nie chciałbym, by zostało to źle odebrane, ale ze względu na wielkość naszego oddziału, jesteśmy na malborskim rynku chyba najlepiej przygotowani do obsługi przedsiębiorców, zainteresowanych unijnymi środkami. Nasi klienci będą mogli skorzystać nie tylko z kredytów strukturalnych. Oferujemy im pełną obsługę, łącznie z doradztwem. Przeanalizujemy więc projekt firmy, która się do nas zgłosi. Musimy, jako bank, być przekonani, że to przedsięwzięcie ma sens, nie będziemy więc oceniać jedynie zdolności kredytowej firmy. To, wbrew pozorom, korzystne dla przedsiębiorcy, bo jego przedsięwzięcie zostanie ocenione, nim trafi do instytucji finansującej.



Placówka, której szefuje Władysław Krawczyk zdobyła w tym roku tytuł „Bank przyjazny dla przedsiębiorców”.

Fot. Aleksander Winter

Przepisy. Na stół rodzinny Przedświąteczne próby



Monika Koziura przygotowuje deser, ciasto i owoce.

Fot. Aleksander Winter

Zbliżają się Święta Bożego Narodzenia. Czas, aby zacząć myśleć o świątecznych wypiekach, a jednocześnie wcześniej je wypróbować - mówi Marek Kałucki z pizzerii Panorama. - Choć to nie Wielkanoc, zaproponuję państwu nietypową babkę. Jak ją przyrządzić? Zmiksować na puch 4 całe jajka z 3/4 szklanki cukru. Do tego dodać: mały słoiczek majonezu, po pół szklanki mąki ziemniaczanej i pszennej oraz łyżeczkę proszku do pieczenia. Wszystko dokładnie wymieszać. Wysmarować tłuszczem formę na babkę, posypać bułką tartą. Piec ok. pół godz. w temperaturze 180-200 stopni. Przed wyjęciem sprawdzić patyczkiem, czy nie jest w środku surowa.

Do dwóch kolejnych ciast wykorzystamy owoce. Pierw-

sze z nich to kruszoniec. Zagnieść ciasto ze szklanki cukru, pół kilo krupczatki, kostki margaryny, 3 łyżeczek smalcu i 5 żółtek. Podzielić na 3 części: do jednej dodać 2 łyżki kakao. Włożyć do lodówki na godzinę. Przygotować śliwki; umyć, przeciąć na pół i wyjąć pestki. Ubić na sztywno 5 białek z połową szklanki cukru. Płaską formkę wysmarować tłuszczem, posypać bułką tartą. Kruszyć warstwami ciasto białe, kakaowe, wyłożyć pianę, śliwki i na wierzch znowu warstwę ciasta białego. Piec ok. 40 min w temperaturze 200 stopni.

(paj)

Pięć pierwszych osób, które przyjdą do pizzerii Panorama w Malborku, dostanie dodatkowo „Dziennik Bałtycki”.

Solarium. Opalenizna po sezonie

Ciało w brązie

Marek Szczepanek z solarium Nicole w Malborku proponuje opaleniznę przez cały rok.

Nastaly jesienne dni. Nasza skóra, pomimo letniej opalenizny, staje się coraz jaśniejsza. Proponuję skorzystać ze „sztucznego słońca”, czyli solarium. Pierwsze pojawiło się na początku lat osiemdziesiątych XX wieku. Jego wynalazcą był Friedrich Wolff, a kolebką Niemcy.

Szybkość opalania zależy zarówno od mocy i parametrów lamp zamontowanych w solarium, ale również od częstotliwości, czasu opalania i rodzaju skóry. Nie należy zapomnieć o stosowaniu kosmetyków zapewniających jej ochronę i pielęgnację. Nie należy opalać się częściej niż trzy razy w tygodniu. Przerwy pomiędzy sesjami powinny wynosić co najmniej 48 godzin. Utrzymanie opalenizny gwarantują jedna-dwie sesje w tygodniu.

Istnieją jednak przeciwwskazania do jego stosowa-



Solarium Nicole zaprasza wszystkich, którzy lubią się opalać przez cały rok. Fot. Aleksander Winter

nia. Nie powinny korzystać z solarium kobiety w ciąży lub krótko po rozwiązaniu, zwłaszcza gdy karmią piersią. Także chorzy na tarczycę, nerki lub serce. Opalanie jest niewskazane przy jakichkolwiek zmianach skórnych; może to być rozległy trądzik, opryszczka, znaczna ilość pieprzyków i brodawek, występujące na ciele

znamiona barwnikowe, blizny czy objawy trądziku różowatego. Nie należy korzystać z tego urządzenia w przypadku problemów z rozszerzonymi naczynekami na twarzy lub ciele, a także w trakcie stosowania leków pomagających w zwalczaniu trądziku, fotouczulających lub używania kosmetyków z takimi składnikami. Należy

pamiętać, iż przeciwwskazaniem jest wystąpienie w rodzinie nowotworu skóry.

(paj)

Pierwszych sześć osób, które przyjdą skorzystać z solarium Nicole, w pawilonie handlowym przy ul. Jagiellońskiej 118 (koło słodowni), otrzyma gratis dzisiejsze wydanie naszej gazety.

Technika. Wybór obudowy jest ważny Moda na komputer



Miroslaw Ziębiński z firmy PRONET w Malborku.

Fot. Aleksander Winter

Wyborze obudowy komputera odpowiada Miroslaw Ziębiński z firmy PRONET w Malborku.

Od pewnego czasu wybór obudowy do komputera nabrał większego znaczenia z dwóch głównych powodów. Po pierwsze, na całym świecie również urządzenia techniczne podlegają trendom mody. Klienci przywiązują dużą wagę do ich wyglądu, w tym również obudowy. Dużo zależy od wrażeń estetycznych kupującego. Kolor, kształt, podświetlenie. Istotny jest wyświetlacz LCD, na którym błyszczą parametry pracy komputera: temperatura procesora, czy jego prędkość obrotowa. Jest też kolejna ważniejsza przyczyna. Parametrem obudowy jest zasilacz, będący jego integralną częścią, a źródło zasilania ma największe znaczenie dla sta-

bilnej pracy komputera. W obudowie montowane są zasilacze o mocy 300-500 W; najczęściej sprzedawane są z mocą 350 W. Ostatnio pojawiły się urządzenia o wysokiej stabilności. Dzięki nim komputery nie będą reagowały na wahania napięć prądu. Wielu klientów zwraca uwagę na wyprowadzenia niektórych gniazd na przód obudowy. Są to m.in. porty USB i joysticki. Aktualnie najmodniejszymi są obudowy podświetlane, z wyświetlaczem LCD i okienkiem z boku oraz dodatkowym wentylatorem. Ceny obudów kształtują się w granicach 100-500 zł.

(paj)

Codziennie sześciu pierwszych klientów firmy PRONET, mieszczącej się przy ul. Kościuszki 43, otrzyma w prezencie najnowsze wydanie „Dziennika Bałtyckiego”.

Apteka. Na to schorzenie cierpi 8 milionów Polaków

Co zrobić, gdy bolą stawy?

Radzą Anna Tarczoń i Elżbieta Sowińska z Apteki malborskiej.

W wyniku różnych zjawisk - wysiłku, nadmiernego obciążenia oraz naturalnego dla naszego organizmu starzenia się, chrząstka stawowa traci swą idealnie gładką powierzchnię. Utrudnia to wykonywanie płynnych ruchów. Dochodzi wtedy często do urazów, a w konsekwencji do stanów zapalnych. Proces niszczenia chrząstki stawowej jest jedną z głównych przyczyn powstawania choroby zwyrodnieniowej stawów, osteoartrozy. Leczenie jej polega na odciążeniu stawów poprzez fizykoterapię oraz przyjmowaniu leków przeciwzapalnych i przeciwbólowych. Ostatnio pojawiły się preparaty zawierające glukozaminę. Działanie tej substancji polega przede wszystkim na pobudzaniu produkcji mazi stawowej i dostarczaniu związków regenerujących chrząstkę. Powinno się ją stosować przez 6 do 8 tygodni w dawce 1500 mg w ciągu doby. Polecana jest szczególnie osobom starszym, kobietom w wieku menopauzalnym oraz osobom uprawiającym sporty obciążające stawy. Choroba zwyrodnieniowa stawów utrudnia życie około 8 mln Polaków. Dobrą wiadomością



W aptece można nie tylko nabyć lekarstwa, ale również zmierzyć sobie ciśnienie. Anna Tarczoń chętnie pomoże.

Fot. Aleksander Winter

dla nich jest fakt, że w aptekach pojawił się nowy preparat łagodzący bóle kolan, kręgosłupa, bioder, nadgarstków. Jest to proszek ze specjalnej odmiany dzikiej róży. Ma on szansę zastąpić stosowane dotychczas leki przeciwbólowe, które drażnią przewód pokarmowy. Odkrycia dokonał duński rolnik Erih Hansen, a dalsze badania potwierdziły, że proszek różany zawiera substancję o silnym działaniu przeciwzapalnym. Preparat trzeba przyjmować przynajmniej przez miesiąc. Cena kuracji glukozaminą to koszt

około 30-60 zł, zaś proszkiem różanym około 80 zł miesięcznie. Dzięki tym preparatom być może nasz żółdek nie zostanie obciążony dodatkowymi lekami drażniącymi jego błonę.

(paj)

Sześciu pierwszych klientów Apteki malborskiej, przy ul. Słowackiego 75, na parterze Domu Wycieczkowego Saturn, dostanie prezent w postaci „Dziennika Bałtyckiego”.



APTEKA
malborska

Z tym kuponem przy każdym zakupie w Aptece Malborskiej otrzymasz 3 procent rabatu.

Tego jeszcze nie było. Charytatywna sztafeta pływacka

Dla chorej dziewczynki

POD NASZYM
Dziennik
Bałtycki
PATRONATEM

Dwa i pół dnia spędzili na basenie Zespołu Szkół Technicznych w Malborku uczestnicy sztafety pływackiej. Zaczęli w piątek o godz. 20, a skończyli w poniedziałek o 7 rano. Wyczyn był niezwykle, ponieważ przed nimi nikt nie podjął się takiego wyzwania. I zaskakujący, ponieważ to czego dokonali przeszło ich najśmielsze oczekiwania.

Symbolicznego otwarcia sztafety dokonał dyrektor Gimnazjum nr 3 Dariusz Rowiński, który pokonał dwie długości basenu. A po nim już do wody wszedł pierwszy uczestnik sztafety - Przemek Siemieniuk.

W sumie pływało sześć osób, zmiany odbywały się co godzinę. Przed startem wszyscy byli w dobrych nastrojach, jednak nikt nie potrafił powiedzieć co będzie później. Nawet nie chcieli o tym myśleć.

Zapisać wrażenia

Na naszą prośbę zawodnicy zanotowali swoje odczucia przez pierwsze kilka godzin. Przemek Siemieniuk - godz. 21 (pokonał 3,5 km): „Nie było ciężko, ręce w porządku...”. Michał Orłowski - godz. 22 (3,150 km): „W porządku, rozkładałem siły, samopoczucie średnie”. Marek Dymowski - godz. 23 (3,5 km): „Wszystko w porządku, ale na koniec już trochę bolały barki, czas na razie się nie dłuży, ale pojawia się obawa o to co będzie dalej”. Szymon Pietrzak - godz. 24 (3,05 km): „Pod kontrolą, nie jest ciężko, ale przyjemności też nie było, oszczędzałem się”. Krzysztof Galicki - godz. 1 (3,6 km): „Starałem się płynąć technicznie, nie brakuje mi snu, mam ochotę płynąć dalej”. Krzysztof Staniszewski - godz. 2 (2,85 km): „Ciężko, chce się spać, ogólnie źle - samopoczucie,



Po zakończeniu sztafety zawodnicy oraz kibice, którzy wspierali startujących przez blisko 60 godzin, ustawili się do pamiątkowego zdjęcia. Wszyscy cieszyli się z pobitego rekordu.

brak snu, myślałem, że się utopię. Lepiej chyba byłoby wyjść na dwór i odespać”.

O godz. drugiej w nocy rozpoczęła się druga kolejka. Przemek Siemieniuk - godz. 3 (3,3 km): „Samopoczucie dobre, swoje tempo, wszystko gra”. Michał Orłowski - godz. 4 (3,05 km): „Chyba lepiej, nie ma bólu, nie brakuje snu, jest chęć do roboty”. Marek Dymowski - godz. 5 (3,4 km): „Pierwsza połowa dystansu ok, ostatnie 20 minut czułem narastające zmęczenie”. Szymon Pietrzak - godz. 6 (3 km): „Spokojnie, wyrobiłem swoją normę, ręce w porządku”. Krzysztof Galicki - godz. 7 (3,6 km): „Tętno ok, barki trochę ciężkie, otarta szyja”. Krzysztof Staniszewski -

godz. 8 (2,8 km): „Samopoczucie trochę lepsze, brak czegoś niezdrowego do jedzenia”.

Rekord pobity

Później notatki zeszyły na dalszy plan. Zwłaszcza kiedy po około 16 godzinach od startu na tablicy z wynikami pojawiło się 50 km, czyli połowa zaplanowanego dystansu. Wówczas w głowach uczestników zrodziła się myśl, że mogą myśleć o 150 km. I jeszcze jedno - otrzymując dodatkowe pieniądze.

Sponsorzy zadeklarowali po 200 zł za przepłynięcie 100 km i dodatkowo po 100 zł, jeżeli przekroczymy „setkę” - mówi Marcin Waniewski.

Tymczasem w niedzielę około 14.20 na liczniku było już ponad 130 km. Wówczas przyszedł moment załamania, zawodnicy wiedzieli, że zrobili to, co zaplanowali i chcieli jak najszybciej skończyć.

Na ich twarzach widać było zmęczenie i brak snu, chociaż próbowali odpoczywać. Najtrudniejsze były noce, ale przetrwali i w niedzielę około 17.30 Marcin Waniewski napisał „Mamy już 148 km, jest szansa na 180, damy radę”. I dotrzymali słowa. Zabrakło im zaledwie 8 km, aby „dobić” do 200.

Takiego wyniku nikt nie przewidywał.

- A miała być tylko „stówka” - mówili.

Jako ostatni trasę pokonywał Krzysztof Galicki, końcowe metry przy głośnym dopingu kolegów. Wszyscy cieszyli się z tego co udało im się zrobić i z faktu, że to już koniec.

- Wreszcie do domu - mówił o 7.05 Krzysztof Staniszewski. - Zjemy coś i wypijemy się, super - dodał Przemek Siemieniuk.

Radości i dumy ze swoich podopiecznych nie krył też trener Waniewski.

- Są dobrze wytrenowani, wytrzymali do końca - dodaje Waniewski.

Organizatorami sztafety byli: Gimnazjum nr 3 oraz działający przy szkole UKS Orzeł.

Joanna Kułakowska

Zdjęcia: Aleksander Winter

To ich wyczyn

Grupa, która porwała się na udział w sztafecie pływackiej, tworzyli: Przemysław Siemieniuk, Michał Orłowski, Szymon Pietrzak, Krzysztof Galicki i Krzysztof Staniszewski, uczniowie I Liceum Ogólnokształcącego (triathloniści z UKS Orzeł Malbork) oraz Marek Dymowski, reprezentujący Elbląskie Zakłady Energetyczne. W roli rezerwowego, który wystartował na czterech zmianach, wystąpił trener i prezes UKS Orzeł Marcin Waniewski.

Podziękowania

Organizatorzy dziękują wszystkim, którzy zaangażowali się w akcję. Sponsorom: hurtowni Rarytas, firmie Hurtbud, firmie Leier, Przedsiębiorstwu Energetyki Ciepłej, Elbląskim Zakładom Energetycznym, właścicielom sklepu Bratek, Net-Access oraz Pizzerii Śródmieście. Ponadto dyrektorowi Zespołu Szkół Technicznych Antoniemu Zawadzkiemu oraz Adamowi Wnukowi kierownikowi obiektu sportowego za udostępnienie basenu. Młodzieży i ratownikom, którzy przez kilkadziesiąt godzin nie opuszczali pływalni oraz wszystkim, którzy wrzucili nawet najmniejszy grosz do skarbonki. Dzięki temu udało się zebrać 3200 zł, które przekazano rodzicom dziewczynki. 253 zł z wspomnianej kwoty pochodziło od mieszkańców bloku przy ul. Michałowskiego 12/14 w Malborku, wśród których zbiórkę przeprowadziła Lucyna Szczerbińska. Ponad 200 zł przekazała też Szkoła Podstawowa nr 8.

Pomóżmy

Emilka Orzęcka to uczennica IV klasy Szkoły Podstawowej nr 2 w Malborku. Wykryto u niej ostrą białaczkę szpikową. Przebywa w Akademii Medycznej w Gdańsku. Obecnie bardzo ważne jest podawanie leków wspomagających i osłonowych, nierefundowanych przez fundusz zdrowia.

Akcję pomocy zapoczątkowano w szkole, do której uczęszcza dziewczynka, później włączyli się, m.in. sportowcy. Pieniądze zbierają też parafianie z kościoła Zesłania Ducha Świętego, gdzie podczas turnieju bilarda w skarbonce znalazło się 160 zł. Proboszcz ma w planach jeszcze koncert organowy. Ci, którzy chcieliby pomóc Emilce, mogą wpłacać pieniądze na konto Rady Rodziców przy Szkole Podstawowej nr 2 w Malborku z dopiskiem „Emilka”: PKO BP Malbork 48 1020 1778 0000 2702 0003 6806.



Trener Marcin Waniewski gratulował Krzysztofowi Galickiemu, który w ósmej kolejce przepłynął 3,75 km. Był to najlepszy wynik.



Przemek Siemieniuk rozgrzewał się z takim zapałem, że ... aż rąk nie było widać.

Pomorze. Idzie mróz, zmień opony!

Dobry bieżnik na zimę

Ceny opon na Pomorzu



Źródło: oprac. własne

Info.: Kabron

Grube, czarne i z dobrym bieżnikiem. Opony. To gwarancja bezpieczeństwa naszego auta podczas podróży. Jest ich na rynku wiele i wszystkie w większym czy mniejszym stopniu chronią nasze auto przed wpadnięciem w poślizg. Warunki są dwa: nie mogą być „łyse” i muszą być dostosowane do panujących warunków pogodowych. Teraz, w listopadzie, kiedy temperatury spadają w nocy poniżej zera najlepiej nałożyć „zimówki”. Gdy temperatura

powietrza spada poniżej 6 stopni Celsjusza ogumienie letnie zaczyna tracić swoje właściwości (twardnieje) i nie nadaje się do jazdy. Skład gumy w oponach zimowych jest inny, dzięki czemu auto „klei” się do śliskiej jezdni.

Nawet jeśli posiadamy samochody z najnowszymi rozwiązaniami technicznymi, jak choćby wspomagane kierownicy, układu hamulcowego, to bez odpowiednich opon ich działanie jest dużo gorsze.

- Zimowa opona w niskich temperaturach lepiej

odprowadza liście wodę i błoto pośniegowe - wyjaśnia Tomasz Gaweł, serwisant ogumienia ze Słupska.

- Opony letnie od zimowych różnią się składem gumy. W niskich temperaturach letnia opona twardnieje, natomiast zimowa jest cały czas elastyczna.

Oprócz tego, że zmienimy opony na zimowe, musimy sprawdzić, czy mają one odpowiedni bieżnik.

- Jeżeli go nie ma, albo jest zbyt płytki, to znak, że opony należy natychmiast zmienić - mówi Mariusz

Radziwiłłowicz, właściciel jednej ze słupskich firm, zajmujących się wymianą opon.

W takim zakładzie na specjalistycznych urządzeniach można sprawdzić, czy opona nadaje się do jazdy.

Należy też pamiętać, aby wyposażyć się w da komplety felg z oponami i wymienić całe koła.

Dlaczego? Bo w ten sposób unika się ryzyka uszkodzenia opony podczas jej zdejmowania i zakładania na felgę.

Marcin Kamiński

Porady mechanika

Ze słupskim mechanikiem i diagnostą samochodowym **Jackiem Bogdanowiczem**,

rozmawia Marcin Kamiński

- Pierwsze przymrozki już za nami, a na drogach robi się coraz bardziej niebezpiecznie. Wiele aut nie jest przygotowanych na spotkanie z zimą.

- Użytkownicy dróg coraz mniej dbają o swoje auta, bo ich zwyczajnie na to nie stać. Kierowcy oszczędzają na wszystkim, np. zamiast wymieniać wycieraczki, jeżdżą ze starymi. A wiadomo, że nie wpływa to korzystnie na widoczność.

- O czym w takim razie powinni pamiętać zimą kierowcy?

- Pamiętajmy o płynach. Tym w zbiorniku spryskiwacza, aby był zimowy i nam nie zamarzł i tym w chłodnicy. Za mocno rozcieńczony wodą może spowodować wielkie szkody podczas mrozów. Sprawdźmy też poziom oleju i płynu hamulcowego. Ważne jest oświetlenie i stan instalacji elektrycznej.

- A opony?

- To też bardzo ważna sprawa, ale kosztowna. Jeśli nie stać nas na wymianę opon i jeździmy na uniwersalnych, sprawdźmy chociaż bieżnik.

- Silnik i podwozie mamy już załatwione. Jak zabezpieczyć nadwozie?

- Ja woskuję samochód. Grubszą warstwę stosuję na miejsca szczególnie narażone na „uderzenia” śniegu i deszczu, czyli na maskę i inne części z przodu auta. I pamiętajmy, aby zawsze jeździć ostrożnie.

- Dziękuję za rozmowę.

Zdaniem eksperta

Andrzej Bujas, naczelnik Sekcji Ruchu Drogowego w Pucku

- Dlaczego powinniśmy zmieniać w samochodach opony na zimowe?

- Robimy to dla własnego bezpieczeństwa. Obecnie warunki atmosferyczne zmieniają się z godziny na godzinę. Rankiem na drodze możemy trafić na oblodzenie, na jezdni leżą liście. To wszystko sprawia, że jazda na oponach letnich staje się ryzykowna.

- Czy opony zimowe mają wpływ na drogę hamowania?

- Olbrzymi. Producenci ogumienia chwalą się wynikami testów, z których wynika, że samochody z oponami zimowymi na zaśnieżonej drodze potrzebują znacznie krótszego odcinka na zatrzymanie się, niż te na oponach letnich.

- Kiedy najlepiej zmieniać opony, już teraz, czy czekać na pierwszy śnieg?

- Moim zdaniem najlepiej opony zmienić już teraz. W ostatnich dniach odnotowaliśmy poranne przymrozki, na drodze pojawił się szron. Dlatego nie warto czekać na opady śniegu.

- Ile sezonów możemy jeździć na jednym komplecie opon zimowych?

- Uważam, że po trzech sezonach opony zimowe najlepiej wymienić na nowe. Po tym czasie nie spełniają one już swej roli. Rajdowcy mówią nawet, że opona nie powinna być wykorzystywana dłużej niż dwa sezony.

Czy wymieniasz opony na zimowe?

Bezpieczniej

Janusz Grzywa, Malbork

- Oczywiście, że wymieniam. Daje mi to poczucie bezpieczeństwa. Dzięki nim pojazd mniej się ślizga, uzyskuje większą przyczepność i mniej „myszkuje”, czyli jazda jest spokojniejsza. Polecam kupienie nowych opon dobrych marek, mają odpowiedniej klasy bieżniki. Ogumienie wymieniam zawsze przed nastaniem zimy, gdy temperatura przy gruncie osiągnie ok. 3 stopni. Nie czekam na pierwsze przymrozki, bo wówczas ustawiają się długie kolejki do mechaników.

Fot. Aleksander Winter

Na używane

Sylvia Studzińska, Chojnice

- Nie kupię nowych opon zimowych, ponieważ są zbyt drogie. Postaram się jednak o używane w dobrym stanie. Muszę przecież dbać o bezpieczeństwo swoje i innych użytkowników dróg. Z zimowymi oponami czuję się pewniej za kółkiem. Samochód bowiem „trzyma” się lepiej drogi i trudniej wpada się w poślizg. Nigdy nie próbowałam jeździć zimą na oponach letnich, jednak nie polecam tego. Może się to bowiem źle skończyć. Radzę więc poszukać, tak jak ja, używanych.

Fot. Maria Sowisto

Przed śniegiem

Sławomir Borkowski, Starogard Gd.

- Dopiero w tym roku kupiłem sobie samochód. Jeszcze nie zmieniłem opon letnich na zimowe. Uważam, że jest jeszcze na to czas. Co prawda zamówiłem sobie nowy komplet i moje koła zimowe są już pewnie w drodze do mnie, ale na ich zmianę jest jeszcze czas. Na pierwszy śnieg nie czekam, ale nie jest jeszcze aż tak zimno i mroźno, aby jeździć już na zimówkach. Temperatura powietrza jest jeszcze dodatnia, więc nic złego się nie stanie.

Fot. Iza Lemańczyk

KINO	Tytuł	Prod./Wiek	Godzina	Cena
MALBORK Klubowe ul. Sikorskiego 33 tel. 272-69-33	Mój Nikifor Bliscy nieznajomi	Pol. (15) Fr. (15)	18 pt.-niedz. 12 zł 19.45 pt.-niedz. 12 zł	
SZTUM Powiśle ul. Reja 15	Pamiętnik	USA (15)	17 pt.-niedz.	
KWIDZYN Kinoteatr ul. Katedralna, tel. 279 20 08, 279 34 24	Aniołowie Apokalipsy Zakładnik	USA (15) USA (15)	18 pt.-niedz. 20 pt.-niedz.	

CINEMA CITY KREWETKA

Cinema City Krewetka, Gdańsk
ul. Karmelicka 1, tel. 769-30-00, www.cinema-city.pl

Tytuł	Godzina	Czas trwania
Iniemamocni	13.30, 14.45, 15.45, 17, 18.30 sob.-niedz.	105 min
Bridget Jones: w pogoni za rozumem	10, 11, 12.15, 13.15, 14.30, 15.30, 16.45, 17.45, 19, 20, 21.15, 22.15 pt.-niedz.	108 min
Powrót do Garden State	17.15, 19.30, 21.45 pt.-niedz.	99 min
Obcy kontra Predator	11.15, 13.30, 15.45, 18, 20.15, 22.30 pt.-niedz.	101 min
Wysyp żywych trupów	15.15, 22 pt.-niedz.	99 min
Resident Evil 2: Apokalipsa	12.30, 16.30, 18.30 pt., 12.30, 16.30 sob.-niedz.	94 min
Życie którego nie było	13.15, 19.45 pt.-niedz.	96 min
Teksańska masakra piłą mechaniczną	14.30, 20.30 pt.-niedz.	98 min
Ryby z feryjny	9.45, 10.45, 11.45, 12.45, 13.45, 14.45, 16, 18.15, 20.15 pt.	90 min
	9.45, 10.45, 11.45, 12.45, 14.45, 18.15, 20.15 sob.-niedz.	
Wesele	17.15 pt., 17.30 sob.-niedz.	109 min
Człowiek w ogniu	14.15, 21.30 pt., 21.30 sob.-niedz.	146 min
Pregi	19.15, 22.15 pt.-niedz.	91 min
Zakładnik	11.45 pt.-niedz.	120 min
W 80 dni dookoła świata	10.30 pt.-niedz.	120 min
Vinci	17.30, 22.30 pt., 22.30 sob.-niedz.	108 min
Garfield	10.15 pt.-niedz.	80 min

- normalne - do godz. 17.00 - pt. - 16 zł do godz. 17.00 - niedz. - 17 zł do godz. 17.00 - czw. - 17 zł do godz. 17.00 - pt. - 18 zł
- ulgowe - Bilety rodzinne - sob., niedz. do godz. 12.30 na filmy z dubbingiem - 11 zł, dzieci do lat 12 - 11 zł (na filmy Warner Bros, Forum Film i UIP inne ceny)
- studenci i uczniowie - 13 zł (pon.-czw. i pt. do 17) - 15 zł (pt. do 17 i sob.-niedz.)
- seniorzy powyżej 60 lat i osoby niepełnosprawne całe tygodnie - 11 zł (na filmy Warner Bros, Forum Film i UIP inne ceny)
- bilety grupowe (grupy powyżej 15 osób) (na filmy Warner Bros, Forum Film i UIP inne ceny) - 11 zł, pon.-czw. i pt. do godz. 17

MULTIKINO

Multikino sp. z o.o. al. Zwycięstwa 14 (10 sal kinowych)
tel. 340-30-99, www.multikino.pl

Tytuł	Godzina	Czas trwania
Bridget Jones: w pogoni za rozumem	10, 11.30, 12.30, 14, 15, 16.30, 17.30, 19, 20, 21.30, 22.30 pt.-niedz.	110 min
Człowiek w ogniu	14.30 pt.-niedz.	146 min
Obcy kontra Predator	13.30, 15.45, 18, 20.15, 22.30 pt.-niedz.	101 min
Powrót do Garden State	19.15, 21.45 pt.-niedz.	127 min
Pregi	14.45, 19.45 pt.-niedz.	91 min
Resident Evil 2 - Apokalipsa	12.45, 17.15, 22 pt.-sob., 17.15, 22 niedz.	93 min
Teksańska masakra piłą mechaniczną	13.45 pt.-niedz.	98 min
Upadek	12, 15, 18, 21 pt.-niedz.	128 min
Vinci	13.30, 18.15 pt.-sob., 18.15 niedz.	128 min
Wesele	19.45, 22.15 pt.-niedz.	109 min
Życie którego nie było	16, 20.45 pt.-niedz.	90 min
Garfield	11.30 pt.-sob.	80 min
Harry Potter i więzień Azkabanu	11.30 pt.-niedz.	142 min
Ratunku, jestem rybką	12 niedz.	72 min
Rogate rancho	11.15 pt.-niedz.	80 min
Rudolf - czerwonoosy renifer	11 niedz.	83 min
Ryby z feryjny	10, 11, 12.15, 13.15, 14.30, 15.30, 16.45, 17.45 pt.-niedz.	93 min
Shrek 2	11.15 pt.-niedz.	105 min
W 80 dni dookoła świata	10.15 pt.-sob.	124 min

- pon.-czw. - 14 zł
- pt. do godz. 17 - 14 zł
- pt. po godz. 17 - 17 zł
- sob., niedz. i dni świąteczne - 17 zł
- ulgowe (seniorzy i dzieci pon. 12 lat, studenci, uczniowie) - 13 zł
- poranki dla dzieci (sob., niedz. i dni świąteczne) do godz. 12.30 - 13 zł
- grupowe (min. 15 osób) - 11 zł
- grupowe (min. 15 osób) - Forum Film - 13 zł
- Multibabykino - 10 zł
- Godziny otwarcia kas: 9.45

KINOPLEX

Alfa Centrum, Gdańsk
ul. Kołobrzeska 41 c, II p., tel. 767-99-99, www.kinoplex.pl

Tytuł	Godzina	Czas trwania
Iniemamocni	11, 13.30, 16 sob.-niedz.	105 min
Bridget Jones: w pogoni za rozumem	11.30, 13.45, 16, 18.15, 20.30, 22.45 pt.-sob.	98 min
Ryby z feryjny	10.15, 12, 13.45, 15.45 pt.-niedz.	90 min
Garfield	10.30 pt.-niedz.	83 min
Obcy kontra Predator	11, 13, 15, 17, 19, 21, 23 pt., 12, 14, 16, 18.30, 20.30, 22.30 sob.	101 min
	12, 14, 16, 18.30, 20.30 niedz.	
Upadek	11.45, 14.30, 17.15, 20.15, 23 pt.-sob.	150 min
	11.45, 14.30, 17.15, 20.15 niedz.	
Powrót do Garden State	10.45, 13, 18, 20.15, 22.15 pt.	109 min
	18, 20.15, 22.15 sob., 18, 20.15 niedz.	
Resident Evil - Apokalipsa	21.15 pt.-niedz.	93 min
Popatrz na mnie	14, 18.30 pt., 18.30 sob.-niedz.	110 min
Życie którego nie było	15, 22.45 pt.-sob., 15 niedz.	96 min
Teksańska masakra piłą mechaniczną	19, 23.15 pt.-sob., 19 niedz.	98 min
Przed zachodem słońca	19.30 pt.-niedz.	80 min
Człowiek w ogniu	15.15, 21 pt., 21 sob.-niedz.	146 min
W 80 dni dookoła świata	10.45, 13.15 pt.-niedz.	124 min
Pregi	13, 17.30 pt.-niedz.	91 min
Old Boy	16.15, 20.45, 23 pt., 20.45, 23 sob., 20.45 niedz.	119 min
Vinci	17 pt.-niedz.	108 min
Shrek 2	12 pt., 11.30 sob.-niedz.	104 min

- tanie wtorki i czwartki - 13 zł, poniedziałek, środa, piątek do godz. 17 - 14 zł
- piątek po godz. 17, sobota, niedziela i święta - 17 zł
- seniorzy i dzieci - całe tygodnie - 13 zł
- studenci od poniedziałku do godz. 17 w piątek - 13 zł
- poranki - sobota, niedziela - filmy b.o. do godz. 13 - 12 zł
- bilety grupowe - dla szkół - 11 zł, dla grup zorganizowanych - 13 zł

KINO	Tytuł	Godzina
GDAŃSK Neptun ul. Długa 57 tel. 301-82-56	Ryby z feryjny Upadek Przed zachodem słońca	11.50, 13.45 pt., 10, 11.50, 13.45 sob.-niedz. 15.40, 20 pt.-niedz. 18.25 pt.-niedz.
Helikon ul. Długa 57 tel. 301-53-31	Przed zachodem słońca Pasaport do raju 4 piętro Pan od muzyki	15 pt.-niedz. 16.40 pt.-niedz. 18.30 pt.-niedz. 20.20 pt.-niedz.
Kameralne ul. Długa 57 tel. 301-53-31	Wesele Kawa i papierosy Gdański Areopag - Noc w starym kinie	16.15 pt., 16.15, 20.15 sob.-niedz. 18.20 pt.-niedz. 21.00-24.00 pt.
Żak al. Grunwaldzka 195/19	Hazardzista Old Boy Nikotyna	17 pt.-niedz. 18.50 pt.-niedz. 21 pt.-niedz.
SOPOT Polonia ul. Boh. Monte Cassino 55/57 tel. 551-05-34	Pan od muzyki Upadek Teksańska masakra piłą mechaniczną	16 pt.-niedz. 18 pt.-niedz. 20.50 pt.-niedz.
Bałtyk ul. Bohaterów Monte Cassino 30 tel. 551-18-56	4 piętro Ryby z feryjny Wesele Przed zachodem słońca	14.30 pt.-niedz. 16.30 pt.-niedz. 18.20 pt.-niedz. 20.30 pt.-niedz.

SILVER SCREEN

Centrum Rozrywki Gemini, Gdynia,
ul. Waszyngtona, tel. 628-18-00, www.silverscreen.com.pl

Tytuł	Godzina	Czas trwania
Bridget Jones: w pogoni za rozumem	10.30, 11.30, 12.45, 13.45, 15.15, 16.30, 17.30, 19, 20, 21.15, 22.15 pt.	98 min
Iniemamocni	10.30, 11.30, 12.45, 15.15, 16.30, 17.30, 19, 20, 21.15, 22.15 sob.-niedz.	105 min
Upadek	14.45, 18.15, 21.30 pt.-niedz.	150 min
Obcy kontra Predator	10.15, 12.30, 18, 20.15, 22.30 pt.-sob.	101 min
	10.15, 12.30, 19.45, 22 niedz.	
Człowiek w ogniu	13.15 pt.-niedz.	146 min
Powrót do Garden State	12.15, 14.40, 20.30 pt.-sob., 12.15, 16.15, 20.30 niedz.	109 min
Pregi	10.45 pt.-niedz.	91 min
Teksańska masakra piłą mechaniczną	16.15, 20.45 pt.-sob., 20.45 niedz.	98 min
Wesele	12.50, 17.45 pt.-niedz.	109 min
Wysyp żywych trupów	15.30, 22.45 pt.-niedz.	99 min
Życie którego nie było	22.10 pt.-sob., 22.20 niedz.	90 min
Ryby z feryjny	9.40, 10.40, 11.40, 12.40, 13.40, 14.40, 15.40, 18.40 pt.-sob.	93 min
	10, 10.40, 12, 12.40, 14.40, 18.40 niedz.	
Garfield - dubbing	10.10 pt.-niedz.	80 min
W 80 dni dookoła świata	10.20 pt.-niedz.	124 min

- normalne: pon.-czw. - 15 zł; pt.-niedz. - 18 zł
- studenci, uczniowie: pon.-czw. - 13 zł; pt.-niedz. - 15 zł
- grupowe: (powyżej 15 osób - do godz. 17) - 11 zł
- dla dzieci do lat 12 i opiekunów (na filmy animowane) - 13 zł
- dla seniorów - 13 zł

TEATR

Tytuł	Godzina	Gdzie
Gdańsk Czułostki	18 pt.	teatr Wybrzeże Targ Węglowy tel. 301-13-28
Gdańsk Profesjonalista	19 pt., 18.30 sob.	teatr Wybrzeże Sala Prob tel. 301-13-28
Gdańsk Helmucik	20 pt.	teatr Malarnia ul. Teatralna tel. 301-13-28
Gdańsk Oliwer Twist Bajnutek w Miniaturze	10 pt., 12 sob.-niedz. 17 niedz.	teatr Miniatura al. Grunwaldzka 16 tel. 341-94-83
Gdańsk Tylko ta pachła	19 sob.-niedz.	
o informację o miejscu przedstawienia proszę dowiadywać się w teatrze Wybrzeże		
Sopot Monologi waginy	21.15 sob.	teatr Kameralny ul. Boh. Monte Casino tel. 551-39-36
Gdynia Janosik Koncert Flamenco	19 pt.-sob. 18.30 niedz.	Teatr Muzyczny pl. Grunwaldzki 1 tel. 620 95 21

horror/SF
USA/Cz./Niem.

- Czas: 100 min.
- Dozw. od lat 15
- Reż.: Paul W.S. Anderson
- Wyst.: Sanaa Lathan, Raoul Bova, Ewen Brem



Fot. CineFix

dramat
Niemcy

- Czas: 150 min.
- Dozw. od lat 15
- Reż.: Oliver Hirschbiegel
- Wyst.: Bruno Ganz, Alexandra Maria Lara



Fot. Monolith

Obcy kontra Predator ☺

Amerykański milioner wyrusza wraz z ekipą badawczą na Antarktydę. Tam odkrywają przedstawicieli pozaziemskich cywilizacji, Obcego i Predatora.

Upadek ☺☺

Film oparty na wspomnieniach sekretarki Hitlera, Traudl Junge, która należała do wąskiego grona osób przebywających z Hitlerem aż do jego śmierci.

SERCA DWA



■ Kawaler, 54 lata, 196 cm, wyksz. średnie, romantyk, trochę nieśmiały, tolerancyjny, opiekuńczy, spragniony szczerej, wzajemnej miłości. Nie znoszę kłamstwa i obłudy, pasjonuje mnie przyroda, ogrodnictwo, kuchnia. Uwielbiam wycieczki rowerowe, zwierzęta, filmy, książki. Jeśli pragniesz kochać i być kochana, napisz. Wiek 35-50 lat. Zblądziłem i obecnie przebywam w ZK.

sygn. 1817

■ Wdowiec, wysoki, 53 lata, wyższe wyksz., 1 dziecko, bardzo dobrze sytuowany, bez zobowiązań, pozna panią do lat 43, dziecko nie stanowi przeszkody. Cel wyłącznie matrymonialny. Po spowodowaniu wypadku przebywam w ZK.

sygn. 1713

■ Podobno dosyć przystojny, zadbany, wysoki w średnim wieku, o romantycznej duszy, ale smutny bo samotny, prowadzący intratną firmę, z dobrym samochodem, poszukuje nie księżniczki, ale atrakcyjnej z klasą „połówki” do tańca i do różańca, ustawionej zawodowo i finansowo, w wieku 46 - 49 lat.

sygn. 1715

■ „Zginęła mi dziewczyna”, atrakcyjna 40-kilkulatka, o szerokich horyzontach, lekko narwana, bez problemów finansowych. Poszukujący to 50-kilkuletni facet, wysoki, dosyć zamożny, pozytywnie nastawiony do życia.

sygn. 1716

■ Pani przed 50., szczupła, niebrzydka zadbana, wesoła, domatorka, niezależna mieszkaniowo i finansowo, rozwódka, (2 dorosłych synów), wyksz. wyższe, szczerą, uczciwą, nieszukającą przygód, pozna pana wykształconego, po 50. z uregulowaną sytuacją prawną, czynnego zawodowo, zadbanego, powyżej 170 cm, niepalącego. Panowie z ZK wykluczeni.

sygn. 1717

■ Kawaler, 38 lat, spod znaku Barana, samotny, czeka na swoją drugą połowę. Poznam panie w wieku od 18 do 45 lat, może być z dzieckiem, mile widziane zdjęcie.

sygn. 1718

■ Samotna, bezdzietna, 74 lata, domatorka, bez nałogów, chciałaby poznać pana, któremu dokucza samotność, a mógłby wnieść trochę radości do mojego samotnego, smutnego życia. Poszukuję pana bez nałogów, kochającego życie, w podobnym wieku.

sygn. 1719

■ Szukam partnerki na dobre i na złe, 26-40 lat, która pragnie szacunku, ciepła, miłości, zrozumienia oraz poważnie myśli o życiu we dwoje i jesteś szczerą i tolerancyjną i wyrozumiałą. Jeśli jesteś sama, to napisz. Przebywam w ZK, moja kara się kończy. Jestem kawalerem, 38 lat, 180 cm, wysportowanym, wyksz. średnie, własne M, bez nałogów i zobowiązań, pani może mieć dziecko.

sygn. 1720

■ Wdowa, 53 lata, Koziorożec, puszysta, 162 cm, rencistka, wyksz. zawodowe, miła, uczciwa, dobra. Poznam pana w wieku 60 - 65 lat, dobrego, uczciwego, miłego, bez nałogów, o miłej aparycji. Cel towarzysko-matrymonialny.

sygn. 1721

■ Jestem 24-letnim szatynem, 176 cm. Oczy piwne, nie palę. Przebywam w ZK, kawaler. Poznam kobietę samotną lub z dzieckiem w wieku 23-28 lat, z okolic Malborka, Kwidzyna, Elbląga i okolicznych wsi. Nie szukam przygód, tylko kobiety, która ma złote serce i zrozumie mój tymczasowy pobyt w ZK. Odpiszę na każdej list. Cel towarzysko-matrymonialny.

sygn. 1722

■ Szukam kobiety szczególnej - na pozór nudnej, dziwnej i niewspółczesnej, kochającej ciszę i spokój, poważnie myślącej o życiu, o introwertycznych cechach charakteru, samotnej, niezależnej i wolnej od zobowiązań, domatorki, miłej, romantycznej, smukłej, wysokiej - min. 175 cm, mądrej i pięknej duszy z charakterem i klasą. 38/185/85, Byk, wyższe wyksz., bardzo spokojny, wolny, niezależny, samotny.

sygn. 1723

■ Wdowa, 67 lat, emerytka - rencistka, średniego wzrostu, wyksz. średnie, bez zobowiązań. Trochę puszysta, domatorka. Cenię szczerość i uczciwość. Poznam pana w stosownym wieku, materialnie i finansowo niezależnego.

sygn. 1724

■ 40-letnia brunetka, 173 cm, szczupła, z natury spokojna, tolerancyjna, wyrozumiała, szczerą, domatorka, niezależna mieszkaniowo, wychowująca dwojkę dorastających dzieci. Poznam odpowiedzialnego pana, niezależnego, powyżej 185 cm, do 50 lat, również samotnego ojca z dzieckiem, ale to nie jest warunek. Nie szukam przygody, lecz miłości i pragnę założyć szczęśliwą rodzinę. Jestem z Tczewa.

sygn. 1725

■ Jeśli jesteś mężczyzną do lat 60, bez nałogów i możesz zamienić „ja” na „my” dla wspólnego szczęścia i jesteś gotowy do drobnych ustępstw, opiekun czy o czułym sercu, napisz do blondynki o niebieskich oczach (51/164/62), wrażliwym sercu, niezależnej, tolerancyjnej, która lubi spacerować we dwoje i ciepły dom.

sygn. 1726

■ Jeśli masz dość samotnego życia, napisz do mnie. Jestem zdecydowany na trwały związek z kobietą, która lubi wies i ze chce zamieszkać ze mną. Jestem wdowcem, czułym, opiekuńczym, o dobrym sercu. Domatorem, katolikiem, nie piję alkoholu, palę, jestem niezależny finansowo. Poznam skromną, opiekuńczą, uczciwą, miłą i czystą panią do lat 64. Telefon ułatwi kontakt.

sygn. 1727

■ Oddam swoje samotne serce w dobre i czule kobiece ręce. Kobiecie troszkę ładnej, troszkę zgrabnej, wiernej, gospodarniej. Wolny Lew, rozwiedziony, 35/170/62. Mam zalety i wady. Poznam panią od 21 do 36 lat, szukającą wzajemnej miłości. Mieszkam w powiecie nowodworskim. Proszę o foto i nr telefonu. Krzysiek - abstynent.

sygn. 1728

■ Dokucz ci samotność? Cenisz szczerość? Gardzisz kłamstwem i obłudą, jesteś szczupłą kobietą do 35 lat, wierzysz w miłość i szczęście? Napisz do samotnego Wodnika, 180 cm, 36 lat, rozwiedzionego. Sam wychowuję dwie dzieci. Jestem niepoprawnym romantykiem, wesołym, raczej domatorem. Zaryzykuj! A kto wie? Przygodo mnie nie interesują. Mile widziane foto i telefon. Trójmiasto i Wejherowo.

sygn. 1729

Jeśli jesteś samotny

Chcesz poznać przyjaciela lub przyjaciółkę, a w swojej okolicy nie masz ku temu okazji? Skorzystaj z naszej propozycji i zamieść w tej rubryce swój anon. Oferty Czytelników przyjmujemy wyłącznie z zamieszczonym poniżej kuponem. Anonse ze zdjęciem publikujemy w pierwszej kolejności (do zdjęcia prosimy dołączyć pisemną zgodę na jego publikację w gazecie i kserokopię dowodu osobistego - strona ze zdjęciem). Jeżeli chcesz nawiązać kontakt z wybraną osobą, napisz do niej list, oznacz go numerem sygnatury, dołącz czystą kopertę oraz znaczek i wyślij do nas. My prześlemy list pod właściwy adres. Nasz adres: Serca dwa, „Dziennik Bałtycki”, ul. Obr. Westerplatte 28, 83-110 Tczew.

KUPON

Serca
dwa

NAJPOPULARNIEJSZY STRAŻAK

■ Kandydaci do tytułu

Niektóre zarządy gminne OSP z województwa pomorskiego wytypowały ze swoich szeregów, ich zdaniem, najlepszych i najbardziej popularnych strażaków-ochotników. Lista jest otwarta, każdy Czytelnik może zgłosić swoją kandydaturę strażaka zasługującego na wyróżnienie, czyli pretendenta do miana Strażaka Pomorza. Czekamy na zgłoszenia. Ostatni kupon zamieścimy 3 grudnia.

Ranking wojewódzki

- | | |
|---|--|
| 1. Szarmach Wiesław, Wysin, Kościerzyna 220 głosów | 10. Miotk Franciszek, Linia, Wejherowo 30 |
| 2. Modzelewski Radosław, Rzeczenica, Człuchów 140 | * Miejsca pozostałych strażaków z naszego regionu: |
| 3. Rudnik Edmund, Gostkowo, Bytów 92 | 12. Czatowski Sławomir, Stare Pole, Malbork 17 |
| 4. Dąbrowski Robert, Gniew, Tczew 83 | 17. Bąk Adam, Nowa Kościelnica, Nowy Dwór Gd 12 |
| 5. Sarnowska Anna, Pelplin, Tczew 81 | 21. Steiniger Piotr, Postolin, Sztum 11 |
| 6. Buza Marek, Kosobudy, Chojnice 80 | 26. Kozłowski Mirosław, Myszewo, Malbork 6 |
| 7. Paśko Krzysztof, Łęgowo, Gdańsk 62 | 29. Ozimek Stanisław, Gościszewo, Sztum 2 |
| 8. Awdziejuk Tadeusz, Lasowice Wielkie, Malbork 43* | 30. Zawistowski Jan, Dzierżogóń, Sztum 2 |
| 9. Robakowski Kazimierz, Gdynia Wiczlino 33 | Sklasyfikowanych jest 35 duhów. |

Najlepszy
Strażak Pomorza

Kupon konkursowy

Dziennik Bałtycki

Najlepszy strażak:.....
imię i nazwisko strażaka oraz nazwa jednostki i powiat

Uzasadnienie:.....

Wypełniony kupon dostarcz (wyslij lub przynieś) do swojego lokalnego oddziału „Dziennika” znajdującego się w danym powiecie, lub do Biura Konkursów „Dziennika Bałtyckiego”, 80-894 Gdańsk, Targ Drzewny 9/11, nie później niż do 10 grudnia 2004 r.

imię i nazwisko głosującego:.....

adres i telefon:.....

Prosimy wypełniać czytelnie, drukowanymi literami!

Wyrażam zgodę na przetwarzanie moich danych osobowych przez organizatora konkursu na cele z nim związane. podpis.....

R E K L A M A

PRZEMYSŁANE ROZWIĄZANIA



Skoda Fabia

WIELKIE DODAWANIE

4000 UPUSTU
+ 4 opony zimowe
+ CZUJNIK COFANIA

SkodaKredyt
VOLKSWAGEN BANK POLSKA S.A.

Autoryzowany Dealer Skoda zaprasza wszystkich klientów do salonu i serwisu w Elblągu.
Oferujemy pełną gamę samochodów nowych i używanych z gwarancją w bardzo atrakcyjnych cenach.
Honorujemy wszystkie upusty i ulgi nabyte u innych autoryzowanych dealerów Skody.

ROL-CAR Grzegorz & Ryszard Szulfer
Elbląg, ul. Warszawska 87, tel. salon (055) 236 13 02

www.skoda-auto.pl



Piszemy o Tobie. Strażak z powołania

Ochotnik-kierowca

Tadeusz Awdziejuk z Lasowic Wielkich, gm. Malbork, od 40 lat jest strażakiem-ochotnikiem. Gdy miał 16 lat, punktem honoru każdego chłopaka było należeć OSP. Nęcił mundur i szacunek mieszkańców wsi.

Zaczął się od szkoleń, które prowadził założyciel naszej straży, Władysław Mierzwa. Odbijały się rano przed niedzielą mszą - wspomina Awdziejuk.

Tak mu się spodobało być strażakiem, że został zawodowym. Pełnił, tak jak i dziś w OSP, funkcję kierowcy.

Nie zapomnę pożaru w Mątowach Małych. Paliła się obora, w której było bydło. Gdy do gospodarza dotarło, że sytuacja jest tragiczna, dostał zawału i zmarł - mówi pan Tadeusz.

Praca strażaków to także pomoc w wypadkach drogowych i poszukiwanie zaginionych - kontynuuje. Nie zawsze kończyło się szczęśliwie. Zdarzało się, że przybywaliśmy, gdy już było za późno.

Przez 40 lat Tadeusz Awdziejuk widział wiele dramatycznych sytuacji. Niektóre z nich, jak mówi, będzie pamiętał do końca życia.

Nic nie zapowiadało, że tamten dzień zakończy się tragicznie. Wracając z zawodów strażackich w Szropach, razem z ówczesnym zastępcą komendanta Państwowej Straży Pożarnej w Malborku, Mieczysławem Żarnowskim. W Dąbrówce Malborskiej zauważyliśmy wypadek. Jedna osoba dorosła nie żyła. Dziecko dawało oznaki życia. Czekaliśmy na karetkę. Zabraliśmy je z sobą, by szybciej lekarz mógł udzielić pomocy. Na alei Rodła w Malborku spotkaliśmy karetkę. Gdy lekarz przyszedł do nas, dziecko już nie żyło - wspomina Tadeusz Awdziejuk.

I jeszcze wypadek autobusu w okolicy Gnojewa...

Tam widziałem najwięcej ofiar śmiertelnych. Kierowca zasnął, stracił panowanie nad pojazdem i uderzył w drzewo. Wynosiliśmy poszkodowanych i tych, którzy już nie żyli. Jednym z



Tadeusz Awdziejuk od 40 lat jest strażakiem. Fot. Henryk Jankowski

nich był kierowca - opowiada Awdziejuk.

Pochodzi z rodziny, w której często mówi się o straży pożarnej. Jego brat Henryk jest naczelnikiem OSP w Lichnowach. Strażakami są

dwaj synowie: Przemysław i Zbigniew. Żona jest posiadaczką Brązowej Odznaki „Zasłużony dla Pożarnictwa”. Pomagała przy gaszeniu pożaru.

Grażyna Wosińska

Jubileusz. Pół wieku razem

Zgodnie ku chwale Ojczyzny

Państwo Marianna i Benedykt Śledź pobrali się pięćdziesiąt lat temu. Niedawno obchodzili Złote Gody. Z tej okazji bur-

mistrz Malborka, Jan Tadeusz Wilk, wręczył im medale.

W imieniu prezydenta Rzeczypospolitej, Aleksandra Kwaśniewskiego, odznaczam was za długoletnie pożycie małżeńskie - powiedział wódcarz. Jesteście chlubą miasta. Na takich ludziach, jak wy, opiera się Polska.

Ku chwale Ojczyzny! - odpowiedział pan Benedykt. Państwo Śledź na ślubnym kobiercu stanęli 24 października 1954 roku. Poznali się w Lisewie.

Przyjechałem do siostry na urlop z wojska i... zakochałem się - wspomina pan Benedykt. Rok później wzięliśmy ślub. Mamy czworo dzieci, ośmioro wnuków i jedną prawnuczkę.

Pamiętam nasz ślub - wspomina pani Marianna.

Miałam białą suknię z welonem. Do kościoła jechaliśmy bryczką zaprzężoną w pięknie ozdobione konie. Na weselu przetańczyłam z mężem całą noc.

Pan Śledź całe życie pracował w PGR jako kierowca.

Warto powiedzieć, że tata nigdy nie miał wypadku. Tylko raz w życiu sarna wpadła mu na auto - opowiada syn Jerzy. I jeszcze ciekawostka. Ojciec nie potrafił gotować. Przypali nawet wodę na herbatę. A mama robi najlepsze na świecie kotlety mielone.

Jaka jest recepta na tak długie wspólne życie?

To chyba zgoda i szacunek w małżeństwie, brak zartów. Zawsze ustępowaliśmy sobie nawzajem - mówi pan Benedykt.

(paj)



Zgoda i szacunek - to „przepis” na długie, szczęśliwe małżeństwo, jaki podają Marianna i Benedykt Śledź.

Fot. archiwum

DOBRE RADY

■ Pakowanie

Radzi Iwona Kondratowicz z Kwaciarni Malborskiej. Czasami zdarza się, że jesteśmy komuś wdzięczni za drobną przysługę. Podziękować można, dając różyczkę, breloczek, figurkę lub czekoladę (jeżeli wiemy, że ją lubi). I niech prezent będzie pięknie zapakowany - mówi Iwona Kondratowicz.

Oto kilka przykładów. Np. album o najpiękniejszych miejscach na świecie nie bójmy się zapakować w mapę. Elementem dekoracyjnym opakowania wydawnictwa kulinarnego może być marchewka lub drewniana łyżka. Biżuterię możemy pięknie podać w bukietie kwiatów; podobnie jak paski do sukienek czy spodni. Chcąc podarować perfumy, dobrze jest poznać ich skład. Umożliwi to nam atrakcyjne ich opakowanie. Jeżeli posiadają esencje kiwi, lawendy lub cynamonu, wykorzystajmy te elementy przy pakowaniu.

Prezent wynika z serca. Nie traktujmy go jak obowiązku. Kiedy nie możemy niczego wymyślić, bukiet kwiatów zastąpi wszystko - dodaje Iwona Kondratowicz.

(paj)

Pięć pierwszych osób, które dokonają dziś zakupu w Kwaciarni Malborskiej, przy ul. Kościuszki, dostanie prezent w postaci „Dziennika”.

OFERTA WAŻNA OD 10 DO 21 LISTOPADA 2004.
WSZYSTKIE PODANE CENY ZAWIERAJĄ PODATEK VAT.

Rojal market

wszystko tanio i blisko

SIEĆ POLSKICH SKLEPÓW



24.99

WĘDZONKA
Krotoszyńska, 1 kg



2.79

2.29

RYŻ
1 kg

1.99

2.39

TUŃCZYK
w sosie własnym,
w oleju, 185 g



1.99

2.29

MIESZANKA
warzywna,
500 ml



FASOLKA
zielona, 500 ml

1.99

1.59

1.99

BURACZKI
500 ml



OGÓRKI
kanapkowe,
500 ml

2.99



20% TANIEJ
zestaw warzyw

3.39

GROSZEK konserwowy, 400 g
+KUKURYDZA 400 g

0.99

PROSZEK
do pieczenia,
15 g
2+1
GRATIS



0.99

CUKIER
waniliowy,
16 g,
2+1
GRATIS



10.99

SALATERKA
średnica 20 cm

22.59



38.99

33.99

DZBANEK
z zaparzaką

2.79

3.19

RĘCZNIKI
kuchenne,
2 rolki



22.49

16.99

PROSZEK 3 kg



2.29

2.49

MLEKOLADKI
śmietankowe,
jogurtowo-
truskawkowe,
100g



NAPÓJ
różne
smaki,
250 ml

0.79

Braniewo, Marynarska 3 tel. 055/243 09 66; Plac Piłsudskiego 2 tel. 055/243 00 45; Sikorskiego 1 tel. 055/243 09 28; Elbląg, ul. Armii Krajowej 1-dom handlowy Feniks tel. 055/235 05 93; Grunwaldzka 2-Giełda Elbląska tel. 055/235 06 04; ul. Nowowiejska 1 a tel. 055/ 235 05 87; Gdańsk, Balcerskiego 12 tel. 058/552 74 86; Długie Ogrody 6-14 tel. 058/763 13 20; Hallera 167 tel. 058/341 74 53; Jagiellońska 34 tel. 058/553 02 23; Jana Pawła II 9 tel. 058/346 93 35; Jelitowski Dwór 2 tel. 058/559 00 88; Krzemowa 2 tel. 058/760 42 19; Noskowskiego 1 tel. 058/306 15 15; Obr. Wybrzeża 2a tel. 058/553 00 32; Opolska 3 tel. 058/556 39 07; „Zbrojownia” ul. Targ Węglowy 6 tel. 058/305 30 15; Gdynia, Białowieska 2 tel. 058/625 23 82; Chylonska 89 tel. 058/667 20 78; Chylonska 251 tel. 058/623 70 17; Czerniechowa 10 tel. 058/664 50 51; Gnieńska 21 tel. 058/ 664 09 05; Iwazkiewiczza 1 tel. 058/629 20 73; Sucharskiego 2 tel. 058/625 46 03; Grudziądz, Wybickiego 21 tel. 056/642 86 06; Kwidzyn, Korczaka 3 055/279 68 30; Malbork, ul. Główna 2 tel. 055/ 272 20 59; ul. Targowa 1 tel. 055/272 00 57; Nowy Staw, Kościuszki tel. 055/271 56 17; Pelplin, Dworcowa 26 tel. 058/536 14 60; Prabuty, Rynek 3 tel. 055/278 30 21; Pruszcz Gd. Batalionów Chłopskich 1 tel. 058/773 15 31; Reda, M. Buzka 16 tel.058/678 31 61; Rumia Janowo, Stoczniowców 7 tel. 058/671 32 92; Sztum, Mickiewicza 46 tel. 055/277 24 97; Tczew, ul. Kwiatowa 4 - C. H. ECHO tel. 058/530 06 22; Wojsko Polskiego 22 tel. 058/532 40 01;

Zastrzegamy sobie prawo do zmian oferty zawartej na plakacie informacyjnym. Nie odpowiedzialni za ewentualne błędy w druku. Oferta ważna od 10 do 21 listopada (46/47 tydzień 2004 r.) do wyczerpania asortymentu. Zdjęcia produktów znajdujące się na plakacie mogą różnić się wyglądem od towaru będącego w sprzedaży.

CIĘŻARY

■ Czwarty rzut

MALBORK. W weekend odbędzie się czwarty rzut II ligi drużynowych mistrzostw Polski w podnoszeniu ciężarów. Malbork będą reprezentowały dwa kluby, Technik i Rzemieślnik. Obecnie Technik plasuje się na siódmym miejscu w tabeli z dorobkiem 4960,2 pkt, zaś Rzemieślnik na trzynastym (4789,0 pkt).

(jotka)

Malbork-Szanghaj. Mistrzostwa świata

„Smoki” w Chinach

Andrzej Lewandowski i Sławomir Nawrocki z klubu Nogat wraz z reprezentacją Polski wzięli udział w mistrzostwach świata smoczyczych łodzi, które odbyły się w Szanghaju.

W szranki stanęły osady z około 30 krajów, m.in. Filipin, Stanów Zjednoczonych, Kanady, Niemiec, Austrii i Rosji.

Polacy pływali na trzech dystansach: 200, 500 i 1000 m. W pierwszym przypadku zajęli jedenaste miejsce, natomiast w dwóch pozostałych uplasowali się na dwunastej pozycji.

Jak przyznają malborczycy, są zadowoleni z takiego wyniku. - Zwycięstwo nie było najważniejsze. Liczył się fakt, że mogliśmy się pokazać podczas tej imprezy, zmierzyć się z innymi osadami - mówi Andrzej Lewandowski, trener kadry i sternik. - Było skromnie, nasza drużyna liczyła zaledwie 18 osób, jednak nie odpuściliśmy.

Polska drużyna uczestniczyła nie tylko w samych mi-



Sławomir Nawrocki i Andrzej Lewandowski reprezentowali Polskę podczas mistrzostwa świata smoczyczych łodzi.

Fot. archiwum prywatne

strzostwach. Tydzień wcześniej z dobrej strony nasi rodacy pokazali się podczas prowincjonalnych regat w miejscowości Long You w pobliżu Szanghaju. Tam na starcie stanęło 25 załóg, które na trasie dopingowało około 70 tys. kibiców. Polacy popłynęli dobrze i na dy-

stansie 500 m zajęli szóste miejsce, natomiast na czwartej pozycji zostali sklasyfikowani na 2,5 km.

Jak zapowiadają za rok podczas mistrzostw świata w Berlinie wystąpią już w silniejszym i liczniejszym składzie.

(jotka)

Stare Pole. I Bieg Niepodległości Wyścigi młodych

Gminny Ośrodek Kultury i Sportu oraz Zespół Szkół w Starym Polu zapraszają dzieci i młodzież na I Bieg Niepodległości. Impreza rozpocznie się o godzinie 11 w sobotę na stadionie w Starym Polu.

Zapisy przyjmowane są w piątek w Gminnym Ośrodku Kultury i Sportu Stare Pole ul. Marynarki Wojennej 1b, telefon 271 35 10 w godzinach od 8 do 20.

Chętni mogą się również zgłosić w sobotni poranek przed biegiem.

W rywalizacji mogą wziąć udział dzieci i młodzież.

Przedszkolaki będą biegać na dystansie 200 metrów. Nieco starsi, uczniowie roczników 1994, 1993 i 1992 zmierzają się na dystansie 800 metrów.

Młodzież z roczników od 1991 do 1990 pobiegnie na trasie 1200 metrów. Uczniowie z roczników 1988 i 1989 - 1500 metrów. Najstarsi, czyli rocznik 1987 będą konkurować na dystansie 2000 metrów.

(G.W.)

EKO - BRYKIET

Sztumskie Pole

BRYKIET Z TROCIN
drzew liściastych
zapewni Ci najniższy koszt ogrzewania

Możesz używać brykietu do palenia
w każdym piecu, kominku i grillu.

Istnieje możliwość transportu

UWAGA

od 13 listopada nowy punkt handlowy

w Sztumie przy ul. Kościuszki

(za dworcem w stronę działek)

tel. 698 68 31 98, 698 68 32 01

263735/6/1722

PRACA

ZATRUDNIĘ

CIEŚLI i zbrojarzy zatrudni. Gdańsk ul. Chrobrego 76, tel. 058/341-16-27

KIEROWCĘ transportu międzynarodowego z uprawnieniami ADR na cy-sterny. Kościerzyna, (0-58) 686-14-37, 0-602-217-210

KOLPORTERA do roznoszenia gazet w Kwidzynie z samochodem małoditrazowym lub na gaz, umowa zlecenie, (0-55) 239-40-85, 0-604-872-222

KONSULTANTKI Oriflame naturalne szwedzkie kosmetyki, (0-55) 276-35-63

MONTERÓW sieci zewnętrznych wod-kan, Gdańsk ul. Chrobrego 76, tel. 058/341-16-27

PODWYKONAWCÓW branży budowlanej, elektrycznej, tel., (0-58) 552-17-46

SPRZĄTACZKĘ do prac domowych na terenie Nowego Dworu Gdańskiego, 0-661-467-146

ZŁOTA rączkę zatrudni dorywczo., 0-661-467-146

ZAINTERESOWANI platformami wiertniczymi, 0-602-618-747

SZUKAM PRACY

ABSOLWENTKA technikum ekonomicznego, specjalność bankowość podejmie pracę w Nowym Dworze Gd. Malborku, lub Nowym Stawie., (0-55) 271-54-26

ADMINISTRATOR, wyższe wykształcenie, doświadczenie w Malborku i okolicy, 0-600-887-524

ANALITYK medycyny licencjonowany, podejmie pracę, 0-606-295-449

KIEROWCA kobieta, kat. B i C, wszystkie trasy 24 h na dobę., 0-504-959-933

KOBIETA lat 26 szuka pracy. Kurs pracownika administracyjno-biurowego, obsługa komputera i kasy fiskalnej., (0-55) 247-93-14

KOMPUTEROWO przepiszę, wydrukuję, tabele, wykresy., 0-888-544-139

KOREPETYCJE z języka angielskiego, 0-691-502-134

MALARZ rencista, malowanie, cokolowanie, 34 lata stażu, solidny, szuka stałej pracy, (0-58) 532-65-52

MALARZ rencista, solidny, 34 lata stażu, bez nałogów szuka stałej pracy, (0-58) 532-65-52

MĘŻCZYZNA 21 lat szuka pracy jako kierowca lub innej, kat. B i C, (0-55) 648-29-54

POSPRZĄTAM mieszkanie, popilnuje dzieci., 0-504-294-431, Nowy Dwór Gd.

PRACĘ chałupniczą, szcicie wykonam solidnie i dokładnie, (0-55) 647-46-80

SZLIFIERZ bursztynu poszukuje pracy., 0-504-294-431

ZAOPIEKUJĘ się starszą panią. Tel., (0-55) 279-02-84

LICENCJONOWANY analityk medycyny podejmie pracę, 0-606-295-449

AUTO MOTO

SPRZEDAM

AUDI 80 B4, 1992r., Kwidzyn. Tel. 0-601-888-068

AUDI 80, 1,6 benz., 1991r., Importowany sprzedam., 0-695-568-335

BMW 318i E-30, 1,8 benz., 90 r., 8500., wygląd sportowy, obniżony, SP, AF 14", skóra jasna, 0-508-084-465

CIĄGNIK C-360 i C-330, 0603-492-168

DAEWOO Lanos, 1,6, 2000 rok, 110 tys. km, srebrny, (0-55) 277-21-42, 0-604-778-405

FIAT 126 p, 1991 rok, 1000 zł, stan bdb, 0-506-414-186

FIAT 126p, 1990r., Po blacharce, garażowany, nowe części, zimowe felgi i opony. cna do uzg., 0-661-047-221

FIAT Cinquecento, 700, 5800., biały, stan techn. i wizualny bdb, garażowany, Gdańsk, 0-888-200-285

FIAT Uno, 1,3 D, 1985r., 2100 zł, akumulator i amortyzatory na gwarancji, przegląd do kwietnia 2005r. Sprzedam., 0-501-699-562

FORD Fiesta Calipso, 1,3 benz., 1994r., PP, WK, importowany sprzedam., 0-695-568-335

FORD Fiesta, 1,1 benzyna, 1996, 6.700 zł, czerwony, 1xPP, R, sprowadzony z Niemiec, (0-58) 678-01-83, 0-604-944-341

FORD Probe, Gt 2.2 turbo, 1992r., 140.000 km, 4.900 zł, ABS, el. szyby i lustera, wsp. kierownicy, automatyczny zamek, stan idealny, 0-603-396-291

FORD Scorpio gaz, 6500 zł, 0-661-554-703

HONDA Civic, 1,4, 1998 rok, A, K, 5-drzwiowy, 0-606-458-017

LANCIA DEDRA, 1,8, 1992 r., od 200 r. w kraju, 10100 zł, 0-600-887-524

ŁADA, 21033, 1982 r., poj. 1,3, stan dobry, czerwony, 1000 zł, (0-55) 277-42-88

MERCEDES „beczka”, 2,3 benzyna/gaz, 80 r., 2500., remont silnika, przegląd- VI 2005 r., 0-508-180-183

MERCEDES MB-100, 1991, 12500 zł, osobowo- dostawczy, 0-661-554-703

MITSUBISHI Carisma sedan, 1997r., 18.000 zł, 2 poduszki, el. szyberdach, el. szyby, ABS, wsp. kierownicy, (0-52) 397-53-02, 0-607-087-913

NISSAN Maxima QX, 1995 r., c.z., elektryka, szyberdach, gaz, 27500 zł, 0-609-667-091

OPEL Ascona, 1,6D, 1985 r., 2200 zł, H, RM, Stan db, sprzedam., (0-55) 247-81-74

OPEL Ascona, 1,6D, 1985r., 2,5 tys. zł, H. Sprzedam, 0-888-240-253

OPEL Combo, 2001 r., 30 tys. km, ciężarowy, stan idealny, 21000 zł, 0-609-667-091

OPEL Corsa, 1,2, 97 tys. km, 1997r., 13.500 zł, srebrny metalik. Tel., 0-695-688-717

OPEL Kadett Cabrio, 1989r., 2000 zł, 0-603-396-291

OPEL Movano, 2002 r., 125 tys. km, biały, blaszak, ciężarowy, 39900 zł, 0-609-667-091

PEUGEOT 206 XR, 1999 rok, zielony metalik, stan idealny, 0-608-013-105

PRASĘ kosztującą Class, stan dobry, 058/684-16-80

SILNIKI o mocy od 1 KW do 11 KW, (0-59) 822-23-82

SKODA Favorit Pick Up, 1,3, 1991 rok, stan dobry, (0-55) 276-29-13

SKODA Felicia kombi, 1,9 D, 1999, 100.000 km, 16.900 zł, biały, GLX, bogate wyposażenie, bezwypadkowy, (0-58) 678-01-83, 0-604-944-341

SKODA Felicia, 1,3, benz/gaz, 1999r., 1-własciciel, bezwypadkowy, serwisowany, ABS, 4xPP, AA, CZ, 200 tys. km, 13.000 zł. Tel., 0-606-139-593

SPRZEDAM ciągnik URSUS 3P, rok. prod. 1989, URSUS C 330, URSUS C 355 oraz koparkę kołową FAUN 1015 o tonażu 15 ton, udźwig 2,5 tony., (0-55) 247-85-93

VOLVO 850 GLT, 2,5 benz/gaz, 92 r., 274 000 km, 15 000., bogate wyposażenie, 0-503-150-013

VW Golf II, 1,3i, 1990r., 4000 zł, 5-bieg, kola zimowe, 0-603-396-291

VW Golf II, 1989 r., czarny, alufelgi, szyberdach, 5500 zł, 0-609-667-091

VW Golf III, 1,9 D, 1996 r., 196 tys. km, 16.500 zł, biały, 2xPP, I, el. S, CZ, WS, zabezpieczenie własne, kpl. kół zimowych., 0-502-462-377

VW Passat kombi, 1,8 gaz, 1995 rok, 17300 zł, (0-55) 273-35-37, 0-880-744-838

VW Passat kombi, 1,9 TD, 1992 r., stan bdb, 12000 zł, 0-888-552-841

VW Polo, 1043 benz./gaz, 1991 rok, cena 7.000 zł do uzgodnienia, 0-508-574-737

VW Transporter t-4, 2,5 i automat, 1992r., 8000 zł, do skompletowania, 0-603-396-291

VW Transporter t-4, 2,5 tdi, 2000r., 38.000+VAT, klima, wsp. kierownicy, airbag, bezwypadkowy, 0-603-396-291

KUPIĘ

Al Gotówka. Osobowe, dostawcze 554-44-00, 0604-215-315

HONDA Civic, 2002 rok, A, 5-drzwiowy, kupię, 0-606-458-017

MOTOR ETZ 250 kupię, 0-660-725-149 po 18.00

INNE

AUTOGAZ Ceny Producenta! Instal. Gaz, (0-58) 781-67-65

NIERUCHOMOŚCI

SPRZEDAM

ATRAKCYJNE działki od 1000 do 2500 m kw., 10 zł/m kw., Bory Tucholskie, (0-52) 336-10-10 wieczorem, 0-504-872-710

DZIAŁKI budowlane, Jagatowo- 6 km od Pruszcza Gd.- dogodny dojazd, cisza, las, różne wielkości, 25-/m kw., (0-58) 683-09-28

DZIERZGOŃ sprzedam mieszkanie 2 pokojowe, działkę budowlaną wraz z Pozwoleniem na budowę, (0-55) 276-22-25

GOŚCISZEWO gm. Sztum, działka budowlana 0,5 ha, sprzedam tanio, 0-608-771-525

GOŚCISZEWO, sprzedam dom, dwurodzinny, warsztat, dobra lokalizacja, wysoki standard, 0-604-223-981

GROCHOWO TRZECIE, 31 tys. zł, Sprzedam mieszkanie. Stan surowy 60 m kw., 0-507-434-143

JAGATOWO, 6 km od Pruszcza Gd., dogodny dojazd, cisza, las, różne wielkości, 25-/m kw., (0-58) 683-09-28

KAMIEROWSKIE Piecze, mieszkanie 83,8 m kw., 4 pokoje, działka, garaż, 60 000., (0-58) 588-06-06, 0-694-802-043

KARTUZY atrakcyjnie położone, cicha okolica, blisko centrum, stare budownictwo, ciepłe, co., własność hipoteczna, duża piwnica, 60 m kw., cena 83 tys. zł, sprzedam ewentualnie wynajmę, 0601-896-800

KARTUZY nowy dom w centrum miasta sprzedam, 0506-08-06-04

KOMARÓWKA (GM. OST-SZEWAŁO), 2 pokoje, 52 m kw., sprzedam., (0-55) 647-72-97

KORNE koło Kościerzyny dom 130 m, na działce 2300 m, wykończony w 85 proc., 180000 zł, 0-605-342-021

KWIDZYN, sprzedam lub odnajmę lokal. Tel. 0-600-446-438

KWIDZYN, sprzedam mieszkanie 77 m kw, stare budownictwo, 3 pokoje, parter. Tel., (0-24) 254-85-56, 0-694-544-216

KWIDZYN ul. Fredry, mieszkanie 73 m kw sprzedam, (0-58) 535-32-30

LUBICHOWO dom z garażem nowy, 0-602-583-785

LUZINO, działki budowlane, 0-696-728-211

ŁĘBCZ, budowlane 700-1000 m kw., 17 zł/m kw., (0-58) 673-37-77 Awal

MALBORK, mieszkanie 4 pokojowe 72,3 m kw., wc oddzielnie, II lp, (0-55) 272-51-14, 0-889-106-733

MALBORK, os. Południe mieszkanie 3 pokojowe 60 m kw., wysoki standard, (0-55) 272-40-08, 0-603-586-602

MALBORK, sprzedam dom szeregu narożny 240 m kw., działka 800 m kw., 0-696-725-435

MALBORK, sprzedam mieszkanie 2 pokojowe, nowe budownictwo, niski czynsz, 0-880-105-120

MALBORK, sprzedam mieszkanie 72,30 m kw., wc oddzielnie, (0-55) 272-51-14, 0-889-106-733

MIŁORADZ, 75 m kw., bezczynszowe, sprzedam, (0-55) 270-91-16

NOWY Dwór Gd., Sprzedam działki budowlane., (0-55) 246-26-13 po 17.00, 0-503-192-548

NOWY Dwór Gd., Sprzedam mieszkanie 3-pokojowe 60 m kw., 0-696-721-361

NOWY Dwór Gd., Sprzedam mieszkanie 60 m kw., 3-pokojowe lub zamienię na kawalerkę., (0-55) 247-32-25

NOWY DWÓR GD., Sprzedam mieszkanie 60 m kw., 3-pokojowe, kupię kawalerkę 25 m kw. do remontu., (0-55) 247-32-25

NOWY Dwór Gd. ul. Tczewska, Sprzedam mieszkanie 3-pokojowe własnościowe bezczynszowe 62 m kw. (055) 247-53-22, (055)247-36-49

NOWY, Staw sprzedam kawalerkę 28,4 m kw., lub zamienię na dwa pokoje w Malborku., (0-55) 647-90-13, 0-507-780-838

RAKOWIEC k/Kwidzyna, sprzedam mieszkanie w bloku, 83 m kw, garaż murowany, ogród z altaną. Tel, (0-55) 275-16-79, 0-696-480-581

RYJEWÓ, sprzedam dom 155 m kw, stan surowy. Tel, (0-55) 277-44-34

RYJEWÓ centrum, sprzedam dom z budynkami gospodarczymi, działka o pow. 0,34 ha, super okazja, 0-602-581-541

RYJEWÓ, sprzedam dom z zabudowaniami gospodarczymi, działka 0,3 ha, 0-602-581-541

SADLINKI, działka budowlana w lesie, 0,5 ha. Tel, (0-55) 279-39-85

STARE POLE, działka budowlana, 5 arów, sprzedam, 0-606-448-052 po 19.00

STEGNA, Sprzedam dom mieszkalno - usługowy., 0-503-796-498

STEGNA, Sprzedam działkę budowlaną, 560 m kw., (0-55) 247-32-01, 0-693-240-534

SZTEKLIN dom mieszkalno-letniskowy, z garażem, poddasze użytkowe, z widokiem na jezioro i las, 0-602-583-785

SZTUM, sprzedam do wolno stojący, kubatura 320 m kw., pow. mieszkalna 220 m kw., (0-55) 640-30-77

SZTUM, sprzedam działkę z lasem 0,96 ha, uzbójona, obok lasu państwowego, (0-55) 277-17-95

TCZEW, dom jednorodzinny z ogrodem, działka 1000 m kw, dom 230 m kw, sprzedam, (0-58) 536-77-95, 0-608-204-594

WŁADYSŁAWOWO, szeregi 180/200, 240 000 zł, (0-58) 673-16-26 Awal

ZAJEZIERZE, sprzedam działkę budowlaną uzbójoną, blisko las i jeziora, 5200 m kw., 0-509-329-004

ZĄBROWO gm. Stare Pole, mieszkanie na wsi w bloku, po kapitalnym remoncie, o pow. 35,5 m kw. plus garaż, bez czynszu, 35000 zł, sprzedam, 0-509-562-841

SPÓŁDZIELNIA Mieszkaniowa „Dom Nad Słupią” realizuje budowę mieszkań w Słupsku, cena od 1655-1840 zł/m kw, zakończenie wrzesień 2005 r., (0-59) 843-01-54

KUPIĘ

MALBORK, kupię dwa lub trzy pokoje, (0-55) 271-55-83

SZTUM, kupię mieszkanie kawalerkę, (0-55) 277-36-86

INNE

GDAŃSK Złota Karczma, dom- szereg środkowy 220 m kw., garaż, piwnica, oddaję- najchętniej firmie, 2500,-/m-c, 0-697-610-490

KOŚCIERZYNA do wynajęcia lokale handlowe lub usługowe, 0-601-057-249

KUPIĘ GRUNTY ROLNE, 0-508-353-883

KWIDZYN, oddam w najem mieszkanie 2 pokojowe, kompletnie umeblowane i wyposażone, osobne wejście. Tel, (0-55) 279-36-20

KWIDZYN, oddaję kawalerkę, wysoki standard. Tel, (0-55) 279-52-86

KWIDZYN, wydierżawie działający pub. Tel, 0-600-874-443

MALBORK, sprzedam pawilon, 0-695-604-784

MALBORK, centrum oddaję mieszkanie 2 pokojowe, (0-55) 273-22-81

MALBORK, mieszkanie 93 m kw., garaż, zamienię na mniejsze, (0-55) 272-34-69

MALBORK, oddaję kawalerkę, (0-55) 272-17-90

MALBORK, oddaję kawalerkę, (0-55) 272-21-62

MALBORK, oddaję pokój samotnej osobie, (0-55) 272-12-71 po godz. 20.00

NOWY Dwór Gd. os. Wyszynskiego, Oddaję mieszkanie 4-pokojowe., (0-55) 247-16-03

NOWY Dwór Gd., Samodzielne mieszkanie, piętro domu jednorodzinnego oddaję., (0-55) 246-25-74

NOWY Dwór Gd., Zamienię mieszkanie 3-pokojowe 74 m kw. na 2-pokojowe w Nowym Dworze Gd. max 2 piętro własnościowe., 0-503-173-738

NOWY Dwór Gd ul. Gdańska, Oddaję lokal handlowo - usługowy o pow. 50 m kw., 0-695-612-503

NOWY Dwór Kwidzyński, oddam w najem mieszkanie, 50 m kw. Tel, (0-55) 275-10-34, 0-507-752-676

STEGNA, Sprzedam działkę rekreacyjną, 8-arową., (0-55) 247-85-93

SZTUM centrum, mam do wynajęcia mieszkanie 3 pokojowe, 70 m kw., 0-604-164-235

SZTUM centrum, mam do wynajęcia mieszkanie 3 pokojowe, 70 m kw., 0-604-164-235

SZTUM, działka ogrodniczo - rekreacyjna, 3 ar, z domkiem murowanym, (0-55) 640-54-45

SZTUM, poszukuję kawalerki lub mieszkania 2 pokojowego do wynajęcia, 0-603-628-111

SZTUM, zamienię mieszkanie 2 pokojowe 50, 19 m kw., na mniejsze 2 pokojowe do 40 m kw., (0-55) 277-24-57

GARAŻE blaszane- jesien- na promocja. Transport, montaż- gratis!. Raty, (0-58) 562-70-30, 0-505-036-609

DOM

SPRZEDAM

BIBLIOTECZKA, szafa, biblioteczka, sofa, fotele, maszyna singer, sprzedam, (0-55) 272-12-79

FOTELE bujane, sofa ludwik, dwa fotele stylowe, sprzedam, 0-696-086-653

KANAPĘ- rogówkę, rozkładaną, 2 fotele, 2 pufy, brąz z beżem, 1000,-, (0-58) 672-17-82, 0-697-687-712, Wejherowo

KOMPLET wypoczynkowy, kolor brązowy, stan bdb, cena do uzgodnienia, 0-506-726-315

KUCHNIĘ elektryczną, zamrażarkę, pompę elektryczną ręczną i tradycyjną, inny sprzęt, sprzedam, (0-55) 640-13-19

ŁÓŻKO, 2-poziomowe, nowe, sosnowe, z szufladami na pościel, kompletne, sprzedam, Tel, (0-55) 645-14-49

MEBLE antyki, witryna, kredens, biurko, krzesło, komoda, sprzedam, (0-55) 272-12-79

MEBLE przedwojenne, zegary, mogą być uszkodzone, do remontu, kupię, (0-55) 272-27-74

PIEC co na miał - tanio sprzedam, (0-55) 272-71-42, 0-508-734-824

SIATKA ocynkowana, powlekana, leśna, bramy, słupki. Skrzyszewo, 058/681-88-20

SIATKA ogrodzeniowa., (0-55) 247-40-35, 0-604-928-664, Marzęcino

SZAFĘ 3-drzwiową, 2 części z lustrem, 3 szuflady, olcha, 2x2 m, bdb, 700,-, (0-58) 672-17-82, 0-697-687-712, Wejherowo

TELEWIZOR Sony 29 , Txt, stereo, black trinitron, (0-55) 272-44-64

KUPIĘ

ANTYKI: witryna, biblioteczka, bielizniarka, szafa, sofa, fotele, sprzedam, (0-5) 527-21-27

DŁUŻYĆ tartaczna: brzoza, olcha, dąb, buk, klon, czereśnia, 0-608-439-154

MEBLE przedwojenne, zegary - mogą być uszkodzone, kupię, (0-55) 272-27-74, 0-697-368-457

OLCHĘ - dłużycę tartaczna kupię, tel. 0609-622-232

INNE

CEKOL® DLA WYKONAWCÓW I DLA INWESTORÓW

ZWIERZĘTA

ROŻNE

AMSTAFFY szczeniata, różne kolory, 350 zł, Wysocka koło Starogardu, 0-505-712-756

AMSTAFY sprzedam, (0-58) 531-66-96, 0-603-089-017

DOCIEPLANIE styropianem sykim, 0693-744-030

DRZWI antyflamandowe, tanie, Gdańsk 304-87-85

GOLDEN retriever, szczeniaki rodowodowe sprzedam, (0-58) 681-11-69, 0-501-455-232

JAMNIKI szczeniaki sprzedam, (0-58) 561-25-74

KLACZ zimnokrwistą w wieku 4 lat, chodzącą w zaprzęgu, kupię, (0-55) 277-34-01

KROWĘ na chów, po 2 cielakach, dojną ręcznie, kupię, (0-55) 271-28-99

KROWY dojne 103 szt., krowy cielne 87 szt., jałówki 6 szt., oraz urządzenie dojkarskie wraz ze zbiornikiem na 4.800 l. mleka, 683-24-64

KURY nioski sprzedam, Skrzyszewo Żukowskie, 0 5 8 / 6 8 1 - 8 8 - 6 7 , 0502-37-12-95

TURYSTYKA I SPORT

ROŻNE

BILETY tanich linii lotniczych do Londynu, Dublinu, Paryża, Rzymu inne bilety autokarowe cała Europa. Panda, (0-58) 531-46-60, 0-601-310-026

ZDROWIE I URODA

ROŻNE

GINEKOLOG 0604/823-164 Bezzabiegowo!

GINEKOLOG najtaniej, pełna dyskrecja, 0-604-237-647

LIKWIDACJA alkoholizmu, narkomanii. (0 5 8) 6 6 3 - 7 4 - 7 4 , 0609-350-500

WCZASY odchudzające- leczenie, (0-58) 344-07-37, 0-504-903-462

ZWIERZĘTA

ROŻNE

AMSTAFFY szczeniata, różne kolory, 350 zł, Wysocka koło Starogardu, 0-505-712-756

AMSTAFY sprzedam, (0-58) 531-66-96, 0-603-089-017

DOCIEPLANIE styropianem sykim, 0693-744-030

DRZWI antyflamandowe, tanie, Gdańsk 304-87-85

GOLDEN retriever, szczeniaki rodowodowe sprzedam, (0-58) 681-11-69, 0-501-455-232

JAMNIKI szczeniaki sprzedam, (0-58) 561-25-74

KLACZ zimnokrwistą w wieku 4 lat, chodzącą w zaprzęgu, kupię, (0-55) 277-34-01

KROWĘ na chów, po 2 cielakach, dojną ręcznie, kupię, (0-55) 271-28-99

KROWY dojne 103 szt., krowy cielne 87 szt., jałówki 6 szt., oraz urządzenie dojkarskie wraz ze zbiornikiem na 4.800 l. mleka, 683-24-64

KURY nioski sprzedam, Skrzyszewo Żukowskie, 0 5 8 / 6 8 1 - 8 8 - 6 7 , 0502-37-12-95

TURYSTYKA I SPORT

ROŻNE

BILETY tanich linii lotniczych do Londynu, Dublinu, Paryża, Rzymu inne bilety autokarowe cała Europa. Panda, (0-58) 531-46-60, 0-601-310-026

ZDROWIE I URODA

ROŻNE

BILETY tanich linii lotniczych do Londynu, Dublinu, Paryża, Rzymu inne bilety autokarowe cała Europa. Panda, (0-58) 531-46-60, 0-601-310-026

KURY nioski sprzedam, Skrzyszewo Żukowskie, 0 5 8 / 6 8 1 - 8 8 - 6 7 , 0502-37-12-95

RHODESIAN ridgeback-szczeniata, oraz kocięta maine coon -sprzedam, (0-58) 572-08-33, 0-601-748-813

ROTTWEILERY rodowodowe, (0-55) 279-59-50, 0-694-694-630

SETER irlandzki szczeniata, sprzedam, (0-55) 272-20-03, 0-502-543-152

ROŚLINY

ROŻNE

CHOINKI sprzedam, cena 4 - 6 zł, tel. 058/685-50-29

CHOINKI świerkowe, plantacja, hurtowo tanio, Brodnica, (0-56) 498-59-91, 0-606-381-127

CHOINKI z plantacji, tanio, 0-609-616-177

ZIEMIANKI" Satina" cena 30 gr. Owies, kłaczka 1,5 roku z obu stronnym pochodzeniem z paszportem, (0-59) 846-11-70, 0-605-571-039

BAŁTYK, Stegna, andrzejki, święta, sylwester, (0 5 5) 2 4 7 - 7 2 - 3 7 , www.owbałtyk.pl

DETEKTYW, licencja, fachowość, dyskrecja, 0-601-692-992

GOTÓWKOWE kredyty dla zadłużonych, (0-58) 781-98-90, 0-601-832-048

KREDYTY gotówkowe, hipoteczne, wiek bez ograniczeń, dla zadłużonych, całodobowo., 0-600-039-269

OŚWIATA Lingwista-szkolenia operatorów maszyn do robót ziemnych, budowlanych, drogowych: koparkoladowarki, koparki, ładowarki, spycharki, walce drogowe, wózki jezdniowe, betoniar-ki, zagęszczarki, ubijaki, montaż rusztowań, sprzęt-arki, agregaty, elektrownie polowe. Dodatkowo: Kursy spawania podstawowego, PRS, UDT, SEP, palacz kotłów, minimum sanitarne, HACCP, BHP, pedagogiczne, inne, (0-58) 341-21-82, 0-504-256-080

GRA telewizyjna, 6 gier karc- drydzy + pistolet, 35 zł, (0-55) 640-33-83 po 18.00

KLATKA dla chomika, 10 zł, sprzedam, (0-55) 271-55-83

ŁÓŻKO szpitalne, elektryczne, sterowane na pilota, (0-55) 277-17-92

NOKIA 7650, bez simlocka, nowa bateria, ładowarka, pokrowiec, 4 płyty CD, inne, 650,-, 0-508-084-263 Gdańsk

POŻYCZKI pod zastaw nieruchomości, tel, 0-608-274-542

SYLWESTER www.ka-sz-u-b-s-k-i-b-o-r-p-l 0601-32-83-82

SYLWESTER, wesela, Sopot- Jantar, (0-58) 550-77-67

ŚREDNIE w 1 rok, cena 1650 + matura + komputery. Gdańsk, Gdynia, Kartuzy, Starogard Gdański, tel. 301-23-07, Malbork, Kwidzyn, Elbląg, tel. 273-52-74 lub 0606-45-97-02

TRUDNE kredyty gotówkowe, hipoteczne, konsolidacyjne, (0-58) 531-33-66, 0-606-968-815

WRÓŻBITA- jasnowidz- parapsycholog. (0 5 8) 6 6 3 - 7 4 - 7 4 , 0609-350-500

INNE

INNE

INNE

INNE

INNE

INNE

INNE

INNE

INNE

INNE

INNE

INNE

INNE

INNE

INNE

INNE

INNE

INNE

INNE

INNE

INNE

INNE

INNE

INNE

INNE

INNE

PERKUSJE sprzedam tanio, (0-55) 640-40-58

PIEC CO 0,8 m kw. nowy sprzedam., 0-888-852-917

PLAYSTATION 2 nowa z gwarancją, wersja limitowana z dwoma padami, (0-55) 647-18-68, 0-502-816-978

POCZTÓWKI stare kupię, (0-58) 671-02-07

POŻYCZKI gotówkowe 24 godz., szybko i łatwo dostępne, 0-695-959-258

PRALKA wimikowa plus wirowka, 130 zł, sprzedam, (0-55) 271-55-83

SPRZEDAM czosnek zimowy., (0-55) 246-40-80, Gniazdowo

SPRZEDAM drewno opałowe z dowozem., 0-506-043-864

SPRZEDAM dwa byczki mięsne po ok. 200 kg., (0-55) 247-21-43, Gozdawa

SPRZEDAM fotelik samochodowy, bujanek, leżaczek, chodzik po jednym dziecku. Stan bardzo dobry. Cena do uzg., 0-509-665-952, Nowy Dwór Gd.

SPRZEDAM knurki rasy białej idirok tanio, waga 90 kg., 0-600-432-605, Tujsk

SPRZEDAM wózek inwalidzki., (0-55) 247-43-30, Nowy Dwór Gd.

SPRZEDAM wózek typu parasolka 100 z, rower trzykołowy gratis., 0-603-5

TURNIEJE DARTA

■ Baszta zatryumfowała

MALBORK. Dwadzieścia zespołów wzięło udział w jednodniowym drużynowym turnieju american cricket darta, który odbył się w Pubie Baszta. Przez około 6 godzin rozegrano kilkadziesiąt pojedynków. Ostatecznie po zwycięstwo sięgnęła drużyna Baszty w składzie: Krzysztof Marczewski i Bogdan Werkowski. Po wyrównanym i emocjonującym pojedynku w finale wyższość Baszty musiała uznać drużyna No Name, czyli Piotr Wolak i Jakub Kamiński. Natomiast na trzeciej pozycji uplasował się Dziennik Bałtycki w składzie: Wojciech Wilk i Maciej Wojtasik. W turnieju wystartowały też dwie żeńskie drużyny. Lepsza z nich, czyli Nike w składzie: Agata Michalak i Anna Ryteja, dotarła do siódmego miejsca. Kolejny turniej darta już w niedzielę. Tym razem odbędą się zmagania indywidualne, które rozpoczną kolejny cykl rozgrywek. Szczegółowe wyniki, informacje o turniejach, zdjęcia można znaleźć na stronie www.pubbaszta.republika.pl. (jotka)

NASZ PLEBISCYT

■ Wybierzmy tego NAI

Trwa nasz konkurs na NAJPOPULARNIEJSZEGO SPORTOWCA POWIATU. Głosować można do 29 listopada. Ostatni kupon wydrukujemy 26 listopada. Tylko dzięki tym oryginalnym kuponom (głosy oddane na ksero nie będą liczone) wybieramy tego NAI. 3 grudnia ogłosimy listę dziesięciu najpopularniejszych sportowców powiatu. Wśród głosujących Czytelników rozlosujemy zestawy pamiątkowe, m.in. najnowszą książkę Dariusza Michalczyńskiego, wielkiego mistrza boksu. To nie koniec zabawy. Laureat w powiecie przechodzi do drugiego etapu plebiscytu. Jest nominowany do tytułu Najpopularniejszego Sportowca Regionu, który zostanie wyłoniony w grudniu z 18 NAI sportowców powiatu oraz dwóch z Trójmiasta. To nowość. W tym roku wybierzemy także Dziesięciu Najlepszych Sportowców Województwa Pomorskiego 2004. Ale o tym będziemy jeszcze naszych Czytelników informować. Teraz wybieramy NAJPOPULARNIEJSZEGO SPORTOWCA POWIATU. Kupon należy przysłać lub przynieść do redakcji: 82-200 Malbork, ul. Kościuszki 5. Regulamin plebiscytu do wglądu w naszych redakcjach. (red.)

Plebiscyt na Najpopularniejszego Sportowca Powiatu 2004

kupon plebiscytowy

Imię i nazwisko sportowca

klub

dyscyplina

powiat

imię i nazwisko głosującego

adres i telefon

Wyrażam zgodę na przetwarzanie moich danych osobowych przez organizatora konkursu na cele z nim związane.

podpis



Dziennik Bałtycki

R E K L A M A

Z boisk. Juniorzy w lepszych nastrojach

W ósemce



Juniorzy młodsi MOP w rundzie wiosennej będą grali w gronie ośmiu najlepszych drużyn Pomorza.

Fot. Aleksander Winter

Najwyższe, jak do tej pory, zwycięstwo w rundzie jesiennej ligi wojewódzkiej odnieśli juniorzy młodsi MOP Pomezania. Podopieczni trenera Bogdana Kulety na swoim boisku pokonali 6:1 drużynę Cartusii Kartuzy.

Mecz mógł się podobać. Od pierwszych minut oba zespoły

podjęły walkę.

Jednak ostatecznie to trener malborezyków cieszył się z sukcesu swoich podopiecznych. Dwie bramki padły w pierwszej połowie po strzałach Przemysława Grzywacza i Kamila Hrynówieckiego. Natomiast w drugiej na boisku widać było dominację gospodarzy. Efekt - cztery kolejne bramki. W 53 minucie na listę strzelców wpisał się Damian Szuprytowski, w 57 i 59 - Łukasz Trawiński, w 60 - znowu Szuprytowski. Natomiast tuż przed gwizdkiem końco-

wym, w 79 minucie, goście zdobyli honorowego gola. Po czternastu kolejkach juniorzy MOP mają na swoim koncie 28 pkt i zajmują trzecie miejsce. Ostatni mecz rundy jesiennej rozegrają na wyjeździe z Pogonią Lębork, ostatnią w tabeli.

Komplet punktów wywalczyli też w spotkaniu ligi okręgowej juniorzy starsi MOP trenera Henryka Pawłowskiego. Na wyjeździe pokonali Centrum Pelplin 9:0. Serię bramek w 32 minucie rozpoczął Mariusz Bobko. Minutę później mocnym strzałem zza pola karnego popisał się Maciej Haftkowski. W 37 minucie, po dośrodkowaniu Piotra Kowalskiego, na 3:0 podwyższył Jacek Zielonka. Przewaga juniorów MOP jeszcze bardziej uwidoczniła się

w drugiej połowie.

W 55 minucie na 4:0 podwyższył Kamil Kozieł, a w 60 na listę strzelców ponownie wpisał się Haftkowski. W 70

i 73 minucie dwa razy golkipera Centrum pokonał Maciej Szyszkowski. Całości dopełniły jeszcze dwa rzuty karne. Skutecznymi egzekutorami „jedenastek” byli: w 76 minucie Marek Beger oraz w 85 - Maciej Piechnik.

Pojedynek jedenastej kolejki, kończący jesienną rundę, podopieczni trenera Pawłowskiego rozegrali w czwartek z Pogonią Smętowo, już po zamknięciu tego numeru gazety.

Niestety, znów ze spuszczonymi głowami z boiska schodzili zawodnicy IV-ligowej Pomezanii. W piętnastej kolejce przegrali u siebie 2:4 (1:2) z Gryfem Wejherowo. Bramki dla Pomezanii zdobyli: Krzysztof Kornacki i z rzutu karnego Marcin Rychlik. W niedzielę kibice zobaczą w akcji malborezyków w ostatnim meczu pierwszej rundy. Pomezania o godz. 13 podejmie Gedanię Gdańsk.

Joanna Kułakowska

W SKRÓCIE

■ Pod siatką

MALBORK. W poniedziałek rozegrane zostaną pierwsze mecze tegorocznej edycji ligi miejskiej. Tradycyjnie organizatorem zmagania jest Ognisko Miejskie TKKF.

Do udziału zgłosiło się sześć drużyn: I Liceum Ogólnokształcące, Zespół Szkół Technicznych, Ekonomik, Zakłady Meblowe Jan Walentynowicz, Bank Spółdzielczy oraz II LO. Jako pierwsi na boisko wybiegną zawodnicy z I LO i ZST, początek meczu - poniedziałek o godz. 18.30, sala ZST, przy pl. Narutowicza 14. 17 listopada o godz. 19 w sali Gimnazjum nr 2, przy al. Wojska Polskiego 479, zmierzą się: Ekonomik i Zakłady Meblowe Jan Walentynowicz. Natomiast ostatni pojedynek pierwszej kolejki zobaczymy 18 listopada o 17.30. W sali Zespołu Szkół nr 2, al. Wojska Polskiego 493, spotkają się: Bank Spółdzielczy i II LO.

■ Przy stole

MALBORK. Uczniowie pięciu szkół podstawowych walczyli o mistrzostwo miasta w tenisie stołowym. Wśród dziewcząt najlepsza okazała się Sandra Gawkowska z SP 9, druga była Karolina Piesik (SP 5), trzecia - Karolina Baranowska (SP 5), czwarta - Sara Dymowska (SP 5), a piąta - Natalia Olchowicz (SP 2). Natomiast wśród chłopców zwyciężył Adam Wiśniewski z SP 5, drugi był Piotr Sobieraj (SP 5), trzeci - Adrian Tubiak (SP 2), czwarty - Mateusz Fereycki (SP 9), a piąty - Filip Wądołowski (SP 5). W klasyfikacji drużynowej, zarówno wśród dziewcząt, jak i chłopców, wygrała SP 5, zdobywając łącznie 50 pkt. Druga była SP 2 - 28 pkt, trzecia - SP 9 (20 pkt), czwarta - SP 8 (9 pkt) i piąta - SP 3 (8 pkt). (jotka)

Piłka siatkowa. Ligi młodzieżowe

Wszystkie zwycięstwa Juranda

Brawo!

Trzeci pojedynek w nowym sezonie wojewódzkiej ligi piłki siatkowej mają za sobą juniorzy MSKS Technik Malbork. Na swoim parkiecie podejmowali MKS Korab Puck. Mimo że w pierwszym secie zegrali dobrze, ostatecznie przegrali 1:3 (25:20, 22:25, 12:25, 17:25). Kolejną szansę na zdobycie punktów podopieczni trenera Mariusza Śwista będą mieli w niedzielę. Na wyjeździe zmierzą się ze Stoczniowcem I Gdańsk.

Natomiast w sobotę w Malborku zagrają kadeci

Technika. Ich przeciwnikiem będzie MKS Korab Puck. Początek meczu - godz. 15 w sali Zespołu Szkół Technicznych.

Tymczasem dwa zwycięstwa odnieśli siatkarze UMKS Jurand Malbork. W grupie kadetów podopieczni trenera Walentyna Stopowa na wyjeździe pokonali Pogoń Lębork 3:2 (25:23, 30:28, 15:25, 23:25, 15:11). Czwarty pojedynek pierwszej rundy rozegrają w sobotę. O godz. 11 w hali Gimnazjum nr 3 podejmą SKS Starogard Gdański.

(jotka)

Podczas inauguracyjnego turnieju młodzików o mistrzostwo województwa pomorskiego siatkarze Juranda wygrali wszystkie mecze. A oto wyniki: ze Stoczniowcem II Gdańsk 2:0 (25:6, 25:10), z Jantarem Pruszcz Gdański 2:0 (25:13, 25:18) oraz z UKS Masters Gdynia 2:0 (25:3, 25:14). Dzięki temu znaleźli się na pierwszym miejscu w tabeli z dorobkiem 6 pkt. Kolejne pojedynki młodzicy rozegrają 21 listopada w Pruszcze Gdańskim.



SKOK

im. św. Jana z Kęt w Rumi

LOKATA ZYSK

do 7,2%

od 1 do 12 m-cy

PRZELEWY BANKOWE

KONTA:

IKS+

ROR

RB

a'vista

już od 1 PLN

POŻYCZKI

NA DOGODNYCH WARUNKACH
SZYBKO REALIZOWANE
DOPASOWANE DO TWOICH POTRZEB

KASA OTWARTA DLA WSZYSTKICH

O/ILAWA
ul. Kościelna 1
(przy czerwonym kościele)
tel. 089 648 89 16/7

O/MALBORK
ul. Kościuszki 23 B
(przy rondzie)
tel. 055 272 00 20

O/NOWY DWÓR GD.
ul. Drzymały 3
(przy starym kościele)
tel. 055 247 52 13